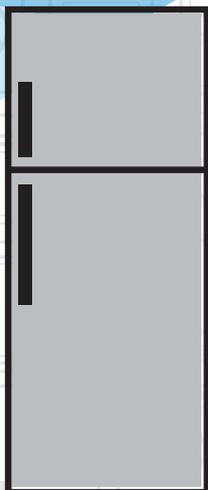


# Frigider

## Manual de instrucțiuni



### Réfrigérateur

## Manuel d'utilisation

RDNE505E30ZXB | RDNE535E30DZXB  
RDNE455K30ZXB  
RDNE535E30DZXP  
RDNE535E30DZM

RO | FR

**beko**

Stimate client,

Dorim să obțineți performanțe optime prin utilizarea produsului nostru, care a fost fabricat în unități moderne și verificat conform celor mai riguroase proceduri de control al calității.

În acest scop, înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți manualul de utilizare în întregime și să-l păstrați pentru a-l consulta pe viitor. Dacă predați produsul unei alte persoane, oferiți acest manual împreună cu produsul.

### **Manualul de utilizare asigură utilizarea rapidă și sigură a produsului.**

- Citiți manualul de utilizare înainte de instalarea și utilizarea produsului.
- Respectați întotdeauna instrucțiunile aplicabile referitoare la siguranță.
- Păstrați manualul de utilizare la îndemână pentru a-l putea consulta ulterior.
- Citiți și celelalte documente furnizate împreună cu produsul.

Rețineți că instrucțiunile din acest manual se pot aplica și altor modele de produse. Acest manual precizează cu exactitate toate modificările diferitelor modele.

### **Simboluri și observații**

Acest manual de utilizare conține următoarele simboluri:

	Informații importante și sfaturi utile.
	Pericol de moarte și pagube materiale.
	Pericol de electrocutare.
	Ambalajul produsului este fabricat din materiale reciclabile, în conformitate cu Legislația națională privind mediul înconjurător.

## **1 Instrucțiuni privind siguranța și mediul 3**

- 1.1. Siguranța generală ..... 3
- 1.1.1 Avertisment HC ..... 5
- 1.1.2 Pentru modelele cu dozator de apă . 5
- 1.2. Domeniu de utilizare ..... 6
- 1.3. Siguranța copiilor ..... 6
- 1.4. Conformitatea cu Directiva DEEE și eliminarea deșeurilor ..... 6
- 1.5. Conformitatea cu Directiva RoHS.... 6
- 1.6. Informațiile de pe ambalaj ..... 6

## **2 Produsul dumneavoastră 7**

### **3 Instalare 8**

- 3.1. Locația de montaj corespunzătoare 8
- 3.2. Montarea distanțierelor din plastic .. 8
- 3.3. Ajustarea picioarelor ..... 9
- 3.4. Conexiune electrică ..... 9
- 3.5. Inversarea ușilor ..... 10
- 3.6. Inversarea ușilor ..... 11

### **4 Pregătirea 12**

- 4.1. Modalități de reducere a consumului de energie ..... 12
- 4.2. Utilizare inițială ..... 12

### **5 Utilizarea produsului 13**

- 5.1. Buton de reglare temperatură ..... 13
- 5.2. Congelare rapidă ..... 13
- 5.3. Funcția Vacanță ..... 14
- 5.4. Panoul de afișaj ..... 15
- 5.5. Panou indicator ..... 17
- 5.6. Twist Ice - matic ..... 23
- 5.7. Recipient pentru gheață ..... 24
- 5.8. Suport pentru ouă ..... 24

- 5.9. Ventilator ..... 25
- 5.10. Compartiment legume ..... 25
- 5.11. Compartiment răcitor ..... 25
- 5.12. Raft de ușă mobil ..... 26
- 5.13. Cutii de depozitare culisante ..... 26
- 5.14. Lumină albastră ..... 26
- 5.15. Compartiment legume controlat pentru umiditate ..... 27
- 5.16. Aparat Auto Icematic ..... 27
- 5.17. Descrierea și curățarea filtrului de mirosuri ..... 28
- 5.18. HerbBox/HerbFresh ..... 28
- 5.19. Dozatorul de apă ..... 29
- 5.20. Utilizarea dozatorului de apă ..... 29
- 5.21. Umplerea rezervorului dozatorului de apă ..... 29
- 5.22. Curățarea rezervorului de apă ..... 30
- 5.23. Tava pentru apă ..... 31
- 5.24. Congelarea alimentelor proaspete 32
- 5.25. Recomandări de păstrare a alimentelor congelate ..... 33
- 5.26. Informații despre congelarea pe termen lung ..... 33
- 5.27. Introducerea alimentelor ..... 33
- 5.28. Avertisment de ușă deschisă ..... 34
- 5.29. Schimbarea direcției de deschidere a ușii ..... 34
- 5.30. Lampă de iluminare ..... 34

### **6 Întreținerea și curățarea 35**

- 6.1. Evitarea mirosurilor urât mirositoare 35
- 6.2. Protejarea suprafețelor din plastic 35
- 6.3. Geamuri din sticlă ..... 35

### **7 Depanare 37**

# 1 Instrucțiuni privind siguranța și mediul

Această secțiune descrie instrucțiunile de siguranță necesare pentru a împiedica riscul de vătămare corporală și pagubele materiale. Nerespectarea acestor instrucțiuni va anula toate tipurile de garanție a produsului.

## Domeniu de utilizare

	<b>AVERTISMENT:</b> Mențineți duzele de ventilație, din carcasa echipamentului sau din structura integrată, neblocați.
	<b>AVERTISMENT:</b> Nu utilizați dispozitive medicale sau alte mijloace pentru a accelera procesul de decongelare decât cele recomandate de producător.
	<b>AVERTISMENT:</b> Nu deteriorați circuitul de agent frigorific.
	<b>AVERTISMENT:</b> Nu utilizați echipamente electrice în interiorul compartimentelor de depozitare a alimentelor ale echipamentului, dacă acestea nu sunt de tipul recomandat de producător.

Acest echipament este făcut pentru a fi folosit pentru aplicații domestice sau similare, precum:  
- chicinețe pentru angajați în

magazine, birouri sau alte medii de lucru;

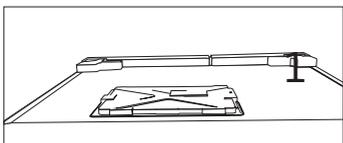
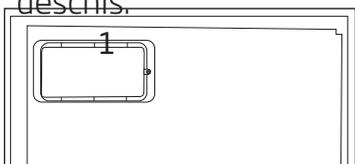
- ferme și de către clienți în hoteluri, moteluri și alte medii rezidențiale;
- medii de tip pensiune;
- catering și aplicații care nu țin de vânzarea cu amănuntul asemănătoare.

## 1.1. Siguranța generală

- Acest produs nu este destinat utilizării de către persoane având capacități fizice, senzoriale și mentale reduse, fără cunoștințe suficiente sau fără experiență, sau de către copii. Aparatul poate fi utilizat de aceste persoane numai dacă sunt supravegheate și dacă au fost instruite de o persoană responsabilă pentru siguranța lor. Nu lăsați copiii să se joace cu acest aparat.
- În caz de funcționare necorespunzătoare, scoateți aparatul din priză.
- După scoaterea aparatului din priză, așteptați cel puțin 5 minute înainte de a-l introduce din nou în priză.
- Scoateți aparatul din priză când nu îl utilizați.
- Nu atingeți priza dacă aveți mâinile umede! Nu trageți de cablu când scoateți aparatul din priză, țineți întotdeauna de ștecă.
- Nu introduceți frigiderul în priză dacă duza este slăbită.
- Scoateți aparatul din priză în timpul instalării, întreținerii, curățării și reparării.

## Instrucțiuni pentru siguranță și mediu

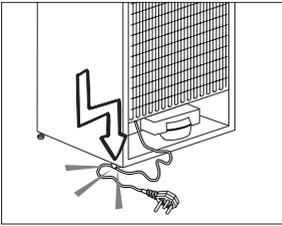
- Dacă produsul nu se va utiliza o anumită perioadă de timp, scoateți aparatul din priză și scoateți toate alimentele din interior.
- Nu utilizați produsul când compartimentul cu carduri cu circuite aflat în partea superioară din spate a produsului (capac cutie cu carduri electrice) (1) este deschis.



- Nu utilizați aburi sau materiale de curățare cu aburi pentru curățarea frigiderului și topirea gheții din interior. Aburul poate intra în contact cu zonele electrificate și poate cauza scurtcircuit sau șoc electric!
- Nu spălați aparatul pulverizând sau turnând apă pe acesta! Pericol de electrocutare!
- În caz de nefuncționare, nu utilizați produsul, întrucât poate cauza șocuri electrice. Contactați centrul de service autorizat înainte de a face ceva.
- Introduceți produsul într-o priză cu împământare. Împământarea trebuie realizată de un electrician calificat.
- Dacă produsul este prevăzut cu iluminare cu leduri, contactați un centru de service autorizat pentru înlocuire sau în caz de orice probleme.
- Nu atingeți alimentele congelate dacă aveți mâinile umede! Acestea se pot lipi de mâini!
- Nu introduceți băuturi la sticlă sau la doză în congelator. Acestea pot exploda!
- Puneți lichidele în poziție verticală după ce ați închis bine capacul.
- Nu pulverizați substanțe inflamabile în apropierea aparatului. Pericol de incendiu și explozie.
- Nu păstrați materiale inflamabile și produse cu gaze inflamabile (spray-uri etc.) în frigider.
- Nu amplasați recipiente conținând lichide pe aparat. Pulverizarea apei pe o piesă electrificată poate cauza șoc electric și pericol de incendiu.
- Expunerea aparatului la ploaie, zăpadă, soare și vânt afectează siguranța sistemului electric. Atunci când mutați frigiderul, nu apucați de mâner. Mânerul se poate rupe.

## Instrucțiuni pentru siguranță și mediu

- Aveți grijă să nu vă prindeți orice parte a mâinilor sau a corpului în oricare dintre piesele mobile din interiorul produsului.
- Nu călcați sau nu vă sprijiniți de ușă, sertare și alte piese similare ale frigiderului. Astfel produsul poate cădea, iar piesele se pot deteriora.
- Aveți grijă să nu vă împiedicați de cablul de alimentare.



### 1.1.1 Avertisment HC

Dacă produsul dvs. este echipat cu un sistem de răcire cu gaz R600a, aveți grijă să nu deteriorați sistemul de răcire și conductele în timpul utilizării și transportării aparatului. Acest gaz este inflamabil. Dacă sistemul de răcire este deteriorat, feriți produsul de potențialele surse de incendiu și ventilați încăperea imediat.



Tipul de gaz utilizat la produsul dvs. este indicat pe eticheta amplasată în interior, pe partea stângă.

### 1.1.2 Pentru modelele cu dozator de apă

- Presiunea la racordul de alimentare cu apă rece trebuie să fie de maxim 90 psi (620 kPa). Dacă presiunea apei depășește 80 psi (550 kPa), utilizați o supapă de limitare a presiunii la sistemul dvs. de alimentare. Dacă nu știți cum să verificați presiunea apei, cereți ajutorul unui instalator profesionist.
- În cazul în care există riscul efectului de lovitură de berbec al apei în instalația dvs., utilizați întotdeauna un echipament de prevenire a efectului de lovitură de berbec al apei la instalația dvs. Consultați un instalator profesionist dacă nu sunteți siguri cu privire la lipsa efectului de lovitură de berbec al apei în instalația dvs.
- Nu instalați pe racordul de alimentare cu apă caldă. Luați măsuri de precauție împotriva riscului de înghețare a furtunurilor. Intervalul temperaturii de funcționare a apei va fi 33°F (0,6°C) minim și 100 ° F (38°C) maxim.
- A se utiliza numai apă potabilă.

# Instrucțiuni pentru siguranță și mediu

## 1.2. Domeniu de utilizare

- Acest produs a fost conceput pentru uz casnic. Acesta nu este destinat utilizării în scopuri comerciale.
- Produsul trebuie utilizat numai pentru a păstra alimente și băuturi.
- Nu păstrați în frigider produse sensibile care necesită temperaturi controlate (vaccinuri, medicație sensibilă la căldură, materiale medicale etc.).
- Producătorul nu își asumă răspunderea pentru orice deteriorare cauzată de utilizare sau manipulare incorectă.
- Piese de schimb originale vor fi furnizate timp de 10 ani, de la data cumpărării produsului.

## 1.3. Siguranța copiilor

- Nu lăsați materialele la îndemâna copiilor.
- Nu permiteți copiilor să se joace cu produsul.
- Dacă ușa este dotată cu o încuietoare, nu lăsați cheia la îndemâna copiilor.

## 1.4. Conformitatea cu Directiva DEEE și eliminarea deșeurilor

Acest produs este în conformitate cu Directiva UE privind DEEE (2012/19/UE). Produsul este

prevăzut cu un simbol de clasificare pentru deșeurile de echipamente electrice și electronice (WEEE).



Acest produs a fost fabricat cu componente și materiale de înaltă calitate și care pot fi refolosite și sunt potrivite pentru reciclare. Nu eliminați deșeurile produse împreună cu

deșeurile menajere normale și alte deșeurile la sfârșitul duratei de viață a produsului. Predați-l la centrul de colectare pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Consultați autoritățile locale pentru a afla despre aceste centre de colectare.

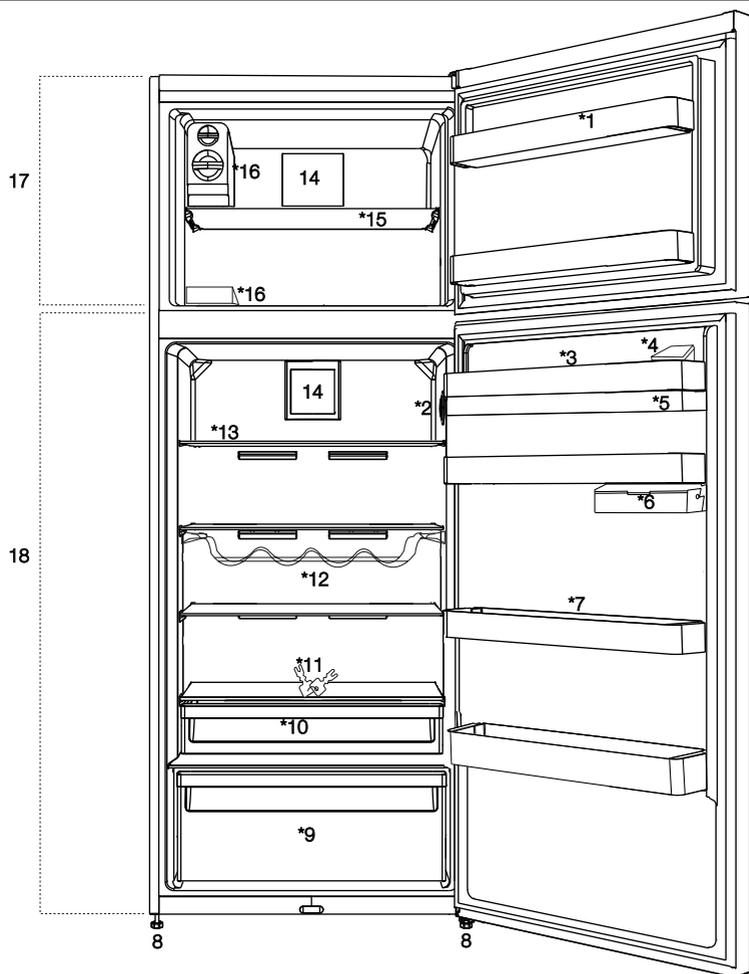
## 1.5. Conformitatea cu Directiva RoHS

- Acest produs este în conformitate cu Directiva UE privind DEEE (2011/65/UE). Acesta nu conține materiale nocive și interzise specificate în Directivă.

## 1.6. Informațiile de pe ambalaj

- Materialele de ambalare a produsului sunt fabricate din materiale reciclabile în conformitate cu Reglementările naționale privind mediul. Nu eliminați materialele de ambalare împreună cu deșeurile menajere sau alte deșeurile. Predați-le la punctele de colectare a ambalajelor desemnate de autoritățile locale.

## 2 Produsul dumneavoastră



1. Frigider - raft ușă compartiment
2. Buton de reglare temperatură
3. Raft ușă congelator
4. Rezervor de umplere a dozatorului de apă
5. Compartimentul pentru ouă
6. Rezervorul dozatorului de apă
7. Raft de ușă mobil
8. Picioare reglabile
9. Compartiment legume
10. Compartiment răcitor
11. Siguranță și cheie
12. Raft pentru sticle
13. Frigider - raft de sticlă compartiment
14. Ventilator
15. Raft congelator
16. Compartiment gheață / creare gheață
17. Compartimentul congelatorului
18. Compartimentul frigiderului



**\*suplimentar:** Imaginile din acest manual de utilizare au rol informativ și nu se potrivesc cu produsul exact. Dacă componentele relevante nu sunt disponibile în produsul pe care l-ați achiziționat, figura se aplică altor modele.

### 3.1. Locația de montaj corespunzătoare

Contactați un service autorizat pentru montarea produsului. Pentru a pregăti produsul pentru utilizare, consultați informațiile din manualul de utilizare și asigurați-vă că instalația electrică și apă sunt corespunzătoare. Dacă nu, apălați la un electrician calificat și tehnician pentru ca aranjamentele corespunzătoare să fie efectuate.



**AVERTISMENT:** Producătorul nu va fi răspunzător pentru avariile care pot surveni din procedurile efectuate de către persoane neautorizate.



**AVERTISMENT:** Produsul nu trebuie conectat în timpul montajului. În caz contrar, este riscul de deces sau vătămare serioasă!



**AVERTISMENT:** Dacă distanța ușii camerei unde produsul va fi montat este prea strâmtă pentru a preveni trecerea produsului, scoateți ușa camerei și treceți produsul prin ușă prin rotirea acestuia pe o parte; dacă nici această metodă nu funcționează, contactați service-ul autorizat.

- Ventilația aerului corespunzătoare trebuie să fie furnizată în jurul produsului pentru a obține o funcționare eficientă. Dacă congelatorul este amplasat în vecinătatea unui perete, acesta trebuie să se afle la o distanță de cel puțin 5 cm față de tavan și la o distanță de cel puțin 5 cm față de perete.
- Nu montați produsul în locuri unde temperatura este sub  $-5^{\circ}\text{C}$ .

### 3.2. Montarea distanțierelor din plastic

Distanțierii din plastic furnizați împreună cu produsul sunt utilizate pentru a crea distanța pentru circulația aerului dintre produs și panoul din spate.

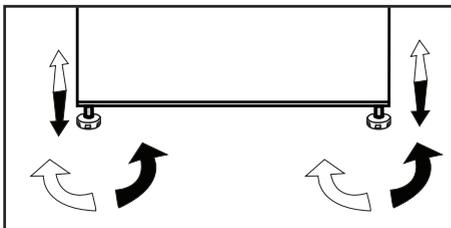
1. Pentru montarea distanțierilor, scoateți șuruburile de pe produs și utilizați șuruburile furnizate împreună cu distanțierele.
2. Introduceți cei 2 distanțieri din plastic pe sistemul de ventilare din spate, conform figurii de mai jos.

- Plasați produsul pe o suprafață dreaptă pentru evitarea dezechilibrării acestuia.
- Montați produsul la cel puțin 30 cm departe de surse de căldură cum ar fi plite, arzătoare și plite și la cel puțin 5 cm distanță de cuptoare electrice.
- Produsul nu trebuie să fie supus la raze solare directe și menținute în locuri umede.

## Instalarea

### 3.3. Ajustarea picioarelor

Dacă produsul este neechilibrat după montare, reglați picioarele din față prin rotirea lor înspre dreapta sau stânga.



### 3.4. Conexiune electrică

	<b>AVERTISMENT:</b> Nu efectuați conexiuni prin intermediul prelungitoarelor sau prizelor multiple.
	<b>AVERTISMENT:</b> Cablul de alimentare avariata trebuie să fie înlocuit de către un agent autorizat de service.
	Dacă instalați două frigidere unul lângă altul, lăsați un spațiu de cel puțin 4 cm între ele.

- Compania noastră nu va fi răspunzătoare pentru orice avarii care vor surveni atunci când produsul este utilizat fără împământare și conexiune electrică conformă cu reglementările naționale.
- Ștecherul cablului de alimentare trebuie să fie ușor de ajuns după montaj.
- Nu utilizați prelungitoare sau prize multiple fără cablu între produsul dumneavoastră și priza de perete.



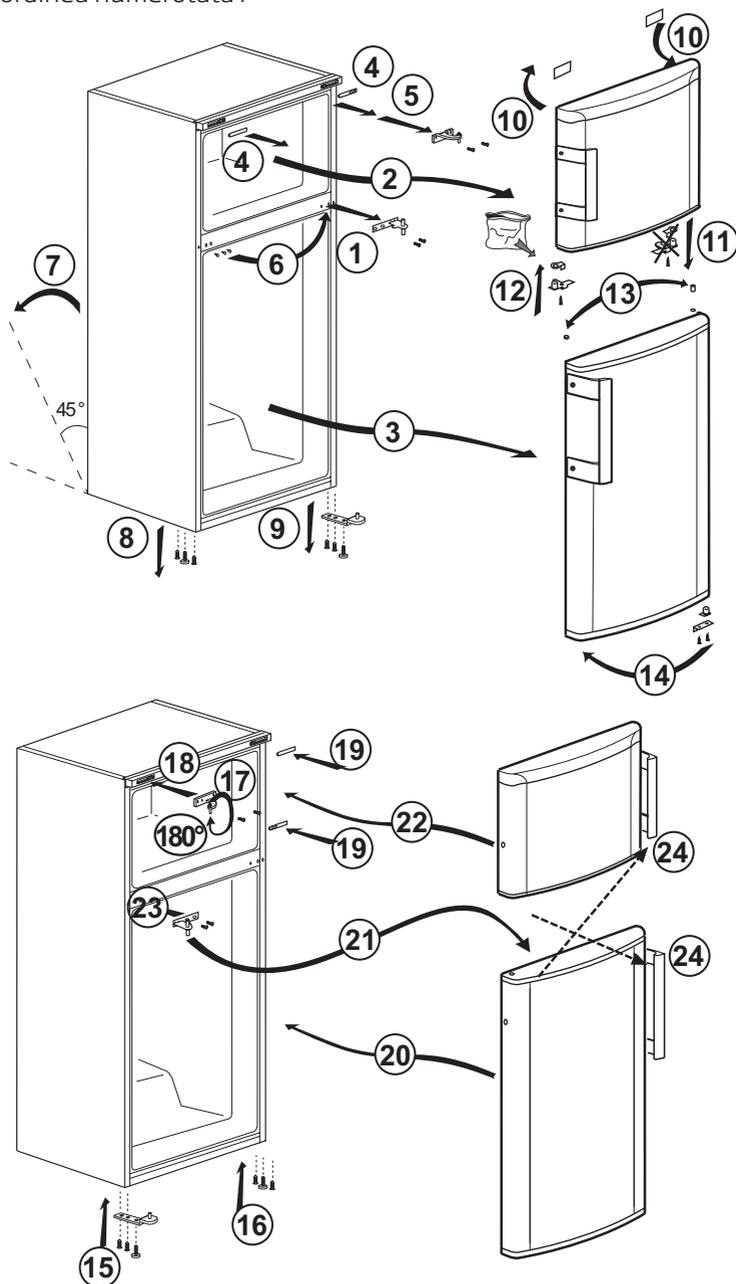
Avertisment suprafață fierbinte

Pereții laterali ai produsului sunt echipați cu țevi de refrigerare pentru a ameliora sistemul de răcire. Agentul frigorific cu temperaturi înalte poate curge prin aceste zone, rezultând suprafețe fierbinți pe pereții laterali. Este normal și nu este nevoie de reparații. Fiți atenți în timp ce atingeți aceste zone.

## Instalarea

### 3.5. Inversarea ușilor

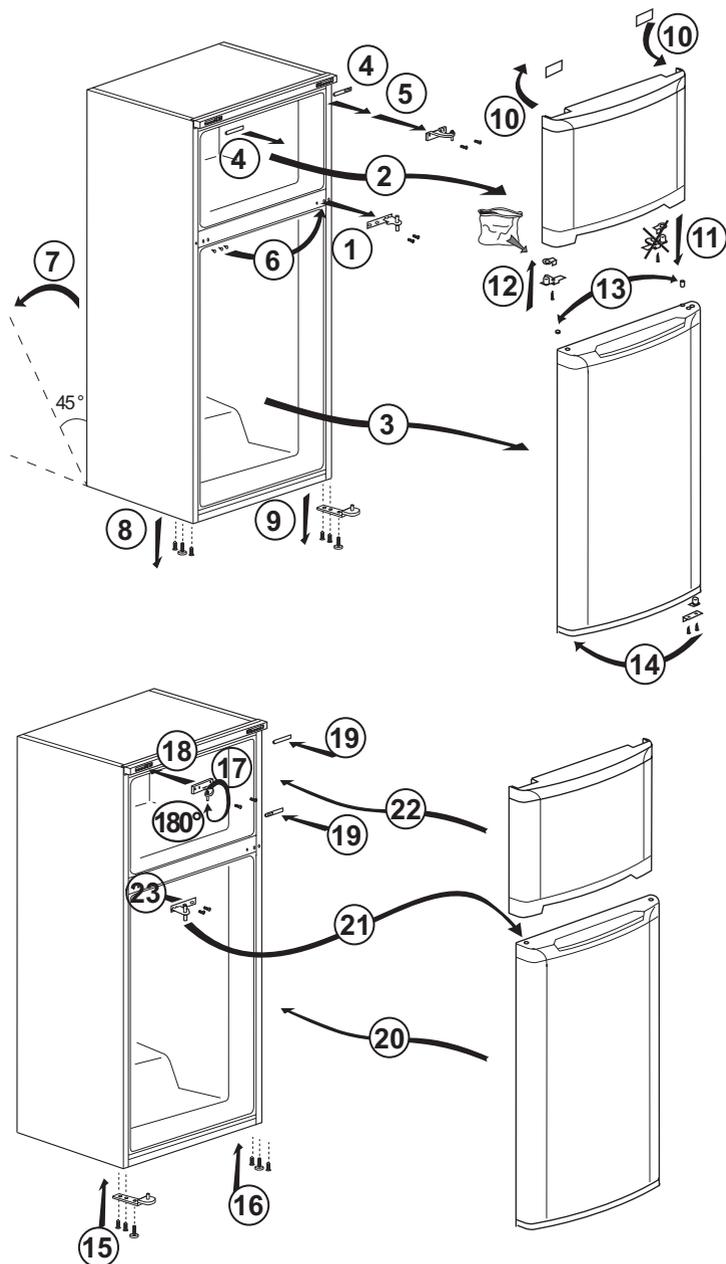
Respectați ordinea numerotată.



## Instalarea

### 3.6. Inversarea ușilor

Respectați ordinea numerotată.



### 4.1. Modalități de reducere a consumului de energie



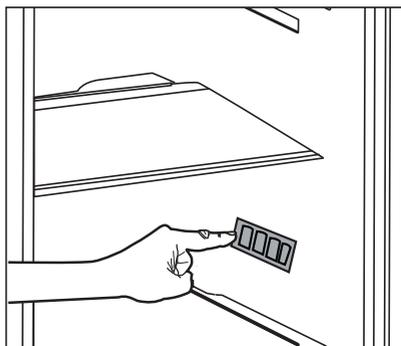
Conectați produsul la sistemele de economisire a energiei electrice este periculoasă și poate cauza avarierea produsului.

- Nu lăsați ușa frigiderului deschisă perioade lungi de timp.
- Nu introduceți alimente sau băuturi calde în frigider.
- Nu supraîncărcați frigiderul, capacitatea de răcire se va diminua în momentul când circulația aerului din interior este împiedicată.
- Pentru a depozita cantitatea maximă de alimente în compartimentul frigiderului, sistemul icematic, disponibil în compartimentul frigiderului și foarte ușor de manevrat manual, va fi scos afară. Volumul net și valorile consumului de energie declarate pe eticheta produsului sunt măsurate și testate prin scoaterea sistemului icematic. Nu scoateți rafturile din interiorul compartimentului frigiderului și de pe ușa compartimentului frigiderului și acestea vor fi utilizate pentru furnizarea ușurință în utilizare și eficientă în consumul de energie.
- Debitul de aer nu va fi blocat prin plasarea alimentelor pe părți în ventilatorul compartimentului frigiderului. O distanță minimă de 3 cm va fi furnizată pe părțile laterale ale protecției ventilatorului.
- Coșurile/rafturile care sunt furnizate împreună cu compartimentul de răcire trebuie întotdeauna utilizate pentru consum scăzut de energie și pentru condiții mai bune de depozitare.
- Contactul alimentelor cu senzorul de temperatură aflat în compartimentul frigiderului poate crește consumul de energie al produsului. Deci, orice contact cu senzorul(ii) trebuie să fie evitat.
- Depinzând de caracteristicile produsului dumneavoastră, decongelarea alimentelor congelate în compartimentul frigiderului va economisi energie și va menține calitatea alimentelor.
- Nu permiteți contactul alimentelor cu senzorul de temperatură al compartimentul frigiderului prezentat în figura de mai jos.

### 4.2. Utilizare inițială

Înainte de utilizarea frigiderului dumneavoastră, asigurați-vă că toate pregătirile sunt efectuate conform cu instrucțiunile prezentate în secțiunile "Instrucțiuni pentru siguranță și mediu" și "Montaj".

- Rulați produsul fără a introduce orice fel de alimente timp de 6 ore și nu deschideți ușa doar atunci când este nevoie.



În momentul pornirii compresorului veți auzi un zgomot. De asemenea, este posibil să auziți alte sunete provenite de la lichidele și gazele din sistemul de răcire, indiferent dacă compresorul funcționează sau nu; aceste zgomote sunt normale.



Marginile frontale ale produsului pot fi călduțe. Acest fenomen este normal. Aceste zone se încălzesc pentru a evita condensul.

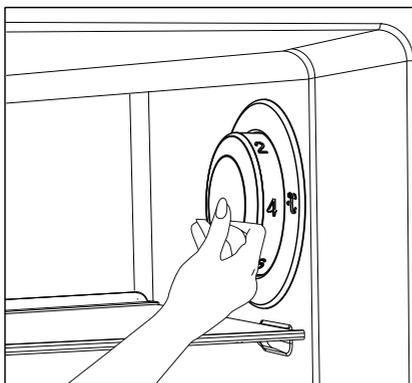


La unele modele, panoul cu instrumente se oprește după 5 minute după ce ușa a fost închisă. Aceasta va fi reactivată atunci când ușa a fost deschisă sau când o tastă este apăsată.

### 5.1. Buton de reglare temperatură

Temperatura interioară a frigiderului se modifică din următoarele motive:

- Temperatura exterioară
- Deschiderea frecventă a ușii și lăsarea ușii deschise perioade lungi de timp,
- Alimente introduse în frigider fără a fi răcite la temperatura camerei,
- Amplasarea frigiderului în încăpere (de ex. expunerea la soare).
- Variațiile temperaturii interioare datorate acestor factori pot fi compensate folosind termostatul.
- Numerele din jurul butonului de control indică valorile de temperatură în "°C".
- Dacă temperatura ambientală este de 25°C, noi recomandăm ca dumneavoastră să utilizați butonului de control al temperaturii frigiderului la 4°C. Această valoare poate fi crescută sau scăzută în alte temperaturi ambientale.

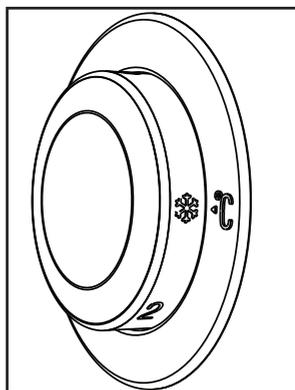


### 5.2. Congelare rapidă

Dacă cantități mari de alimente proaspete vor fi congelate, reglați butonul de control al temperaturii la (❄️) timp de maxim 24 ore înainte de introducerea alimentelor proaspete în compartimentul de congelare rapidă.

Este recomandat puternic să mențineți butonul în această poziție cel puțin 24 de ore pentru a congela cantitatea maximă de alimente proaspete după cum este declarat în capacitatea maximă de congelare. Nu amestecați alimentele congelate cu cele proaspete.

După ce alimentele au fost congelate, rețineți să rotiți înapoi butonul de control al temperaturii la poziția anterioară.



**\*Opțional:** Imaginile din acest manual au rol informativ și nu se pot potrivi cu produsul exact. Dacă componentele relevante nu sunt incluse în produsul pe care l-ați achiziționat, atunci aceste componente sunt valide pentru ale modele.

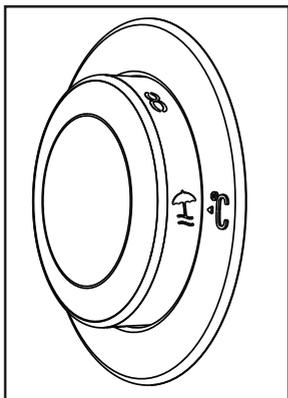
## Utilizarea produsului

### 5.3. Funcția Vacanță

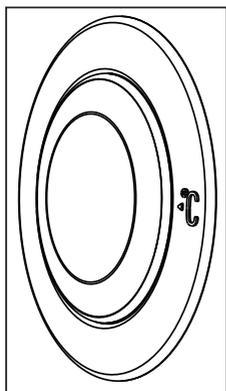
Dacă ușile aparatului nu sunt deschise timp de 12 ore după ce butonul de control al temperaturii este comutat la poziția de temperatura cea mai ridicată, atunci funcția Vacanță va fi activată automat.

Pentru a anula această funcție, modificați setarea butonului.

- Atunci când operațiunea de setare este finalizată, dumneavoastră puteți apăsa butonul de control al temperaturii și să-l ascundeți.



Când funcția Vacanță este activă, nu este indicată păstrarea alimentelor în lada frigorifică.

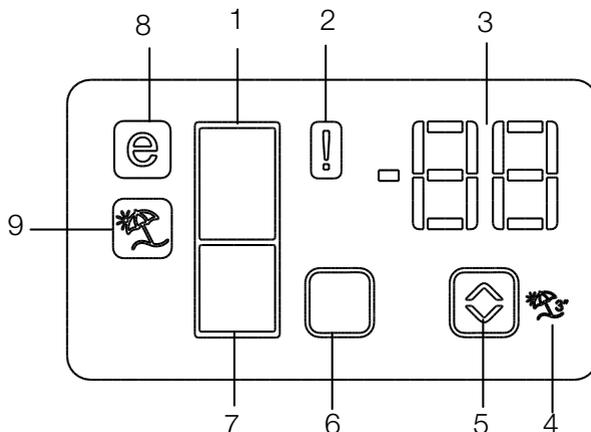


## Utilizarea produsului

### 5.4. Panoul de afișaj

Panourile de afișaj pot diferi în funcție de modelul produsului dvs.

Funcțiile acustice și vizuale ale panoului de afișaj vă vor ajuta la utilizarea frigiderului.



1. Indicator compartiment frigider
2. Indicator stare eroare
3. Indicator de temperatură
4. Buton funcție vacanță
5. Buton de reglare a temperaturii
6. Buton de selectare a compartimentului
7. Indicator compartiment frigider
8. Indicator de funcționare economică
9. Indicator funcție vacanță

**\*opțional**



**\*Opțional:** Imaginile din acest manual au rol informativ și nu se pot potrivi cu produsul exact. Dacă componentele relevante nu sunt incluse în produsul pe care l-ați achiziționat, atunci aceste componente sunt valide pentru ale modele.

## Utilizarea produsului

### 1. Indicator compartiment frigider

Becul din compartimentul frigiderului se va aprinde când reglați temperatura compartimentului frigiderului.

### 2. Indicator stare eroare

Acest senzor se va activa dacă frigiderul nu răcește corespunzător sau în caz de defecțiune a senzorului. Când acest indicator este activ, indicatorul de temperatură a compartimentului congelatorului va afișa „E”, iar indicatorul de temperatură a compartimentului frigiderului va afișa cifrele „1, 2, 3 etc.”. Cifrele de pe indicator informează personalul de service cu privire la defecțiune.

### 3. Indicator de temperatură

Indică temperatura din compartimentele frigiderului și congelatorului.

### 4. Buton funcție vacanță

Pentru a activa acest buton, apăsați și mențineți apăsat butonul Vacation (Vacanță) timp de 3 secunde. Când funcția Vacation este activă, indicatorul de temperatură a compartimentului frigiderului afișează „-” și nu se va activa niciun proces de răcire în compartimentul frigiderului. Această funcție nu este potrivită pentru a păstra alimente în compartimentul congelatorului. Celelalte compartimente vor rămâne răcite la temperatura respectivă setată pentru fiecare compartiment. Apăsați butonul Vacation („Vacanță”) () din nou pentru a anula această funcție.

### 5. Buton de reglare a temperaturii

Temperatura compartimentului respectiv variază între -24°C..... -18°C și 8°C...1°C.

### 6. Buton de selectare a compartimentului

Utilizați butonul de selectare a compartimentului frigiderului pentru a comuta între compartimentele congelatorului și frigiderului.

### 7. Indicator compartiment frigider

Becul din compartimentul congelatorului se va aprinde când reglați temperatura compartimentului frigiderului.

### 8. Indicator de funcționare economică

Indică faptul că frigiderul funcționează pe modul de economisire a energiei. Acest indicator va fi activ când temperatura din compartimentul frigiderului este setată la -18°C.

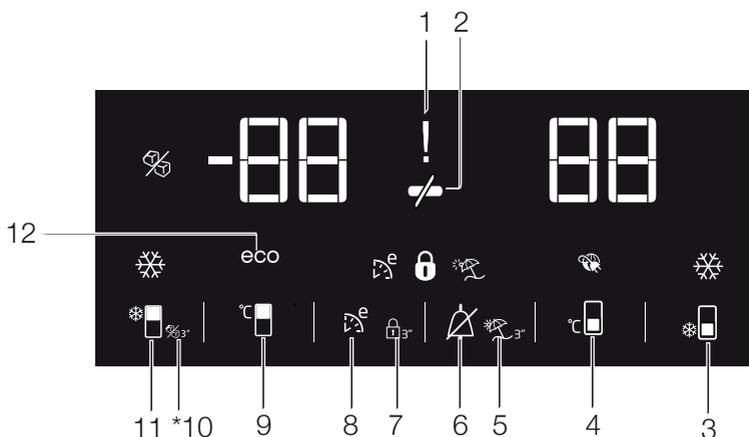
### 9. Indicator funcție vacanță

Indică faptul că funcția vacanță este activă.

## Utilizarea produsului

### 5.5. Panou indicator

Panoul indicator vă permite să setați temperatura și să controlați celelalte funcții corespunzătoare produsului fără deschiderea ușii produsului. Doar apăsați inscripțiile de pe butoanele relevante pentru setările funcțiilor.



#### 1. Indicator pană de curent/ temperatură ridicată/ avertizare eroare

Acest indicator (1) luminează în timpul unei pene de curent, probleme de temperatură ridicată sau avertismente de eroare. În timpul penelor de curent susținute, temperatura cea mai ridicată din compartimentul congelatorului la care ajunge va clipi pe afișajul digital. După verificarea alimentelor plasate în compartimentul frigiderului (2) apăsați butonul de oprire a alarmei pentru anularea avertismentului.

#### 2. Funcția de economisire a energiei (afișaj oprit):

Dacă ușile produsului sunt menținute

închise pentru o durată lungă de timp funcția de economisire a energiei este activată automat și simbolul de economisire a energiei este iluminat. (3)

În momentul când funcția de economisire a energiei este activată, toate simbolurile de pe afișaj altele decât simbolul de economisire a energiei vor fi oprite. În momentul când funcția de economisire a energiei este activată, dacă orice buton este apăsat sau ușa este deschisă, funcția de economisire a energiei va fi anulată iar simbolurile de pe afișaj vor reveni la normal. Funcția de economisire a energiei este activată în timpul expedierii din fabrică și nu poate fi anulată.



**\*Opțional:** Imaginile din acest manual au rol informativ și nu se pot potrivi cu produsul exact. Dacă componentele relevante nu sunt incluse în produsul pe care l-ați achiziționat, atunci aceste componente sunt valide pentru ale modele.

## Utilizarea produsului

### 3. Funcția Quick Fridge:

Butonul are două funcții. Pentru activarea și dezactivarea funcției de răcire rapidă apăsați butonul scurt. Indicatorul Răcire rapidă se va stinge, iar frigiderul va reveni la setările normale. (🔌)



Utilizați funcția de răcire rapidă atunci când doriți să răciți rapid alimentele introduse în compartimentul frigider. Dacă doriți să răciți cantități mari de alimente proaspete, activați această funcție înainte de introducerea alimentelor în frigider.



Dacă nu anulați, funcția de răcire rapidă se va anula automat după 8 ore sau în momentul în care compartimentul frigiderului ajunge la temperatura dorită.



Dacă apăsați butonul de congelare rapidă în mod repetat la intervale scurte, protecția circuitului electronic va fi activată, iar compresorul nu va porni imediat.



Această funcție nu este memorată în momentul în care energia revine după o pană de curent.

### 4. Buton setare temperatură compartiment frigider

Apăsați acest buton pentru a seta temperatura compartimentului frigiderului la 8, 7,6, 5,4,3, 2, și respectiv 8. Apăsați acest buton pentru a seta temperatura compartimentului frigider la valoarea dorită. (🔌)

### 5. Funcția Vacanță:

Pentru a activa funcția Vacanță, apăsați acest buton (🌴) timp de 3 secunde, iar indicatorul modului Vacanță (🌴) va fi activat. Atunci când funcția Vacanță este activată, semnul " - - " este afișat pe indicatorul de temperatură a compartimentul frigider iar nicio operațiune activă de răcire nu este efectuată în compartimentul frigider. Atunci când această funcție este activată, nu este potrivit să mențineți alimente în compartimentul frigider. Alte compartimente vor continua să fie răcite după setarea temperaturii Pentru anularea acestei funcții apăsați butonul **funcției Vacanță** din nou.

### 6. Avertisment oprire alarmă:

În cazul unei pene de curent/alarmă temperatură ridicată, după verificarea mâncării localizate în compartimentul congelatorului apăsați butonul de oprire a alarmei (🔌) pentru a întrerupe avertismentul.

### 7. Blocare taste

Apăsați butonul de blocare a tastelor (🔒) simultan timp de 3 secunde. Simbol blocare taste  
Simbolul (🔒) se va aprinde iar modul de blocare a tastelor va fi activat. În momentul când modul de blocare a tastelor este activ, tastele nu vor funcționa. Apăsați din nou butonul de blocare a tastelor simultan timp de 3 secunde. Simbolul de blocare a tastelor se va stinge, iar modul de blocare a tastelor va fi dezactivat.

## Utilizarea produsului

Apăsați butonul de **blocare a tastelor** dacă dumneavoastră doriți să preveniți modificarea setării temperaturii frigiderului. (🔒)

### 8. Eco fuzzy

Apăsați și mențineți butonul Eco Fuzzy timp de o secundă pentru a activa funcția Eco Fuzzy. Frigiderul va funcționa în cel mai economic mod timp de 6 ore, iar indicatorul de utilizare economică va fi aprins în momentul în care această funcție este activă (🌿). Apăsați și mențineți butonul Eco Fuzzy timp de 3 secunde pentru a dezactiva funcția Eco Fuzzy. Acest indicator este iluminat după 6 ore după ce funcția Eco Fuzzy este activată.

### 9. Buton setare temperatură compartiment congelator

Apăsați acest buton pentru a seta temperatura compartimentului congelatorului la -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24, respectiv -18. Apăsați acest buton pentru a seta temperatura compartimentului congelator la valoarea dorită. (🌡️)

### 10. Indicator oprire aparat Icematic

Indică dacă aparatul icematic este pornit sau oprit. Dacă simbolul (🔌) este Pornit, apoi aparatul icematic nu funcționează. Pentru a utiliza din nou aparatul icematic apăsați și mențineți butonul Pornit-Oprit timp de 3 secunde.



Debitul de apă din rezervorul de apă se va opri atunci când această funcție este selectată. Totuși, gheața răcită anterior poate fi luată din aparatul icematic.

### 11. Buton funcție Quick freeze/ buton pornit-oprit aparat icematic

Apăsați acest buton pentru a activa sau a dezactiva funcția de congelare rapidă. Atunci când activați această funcție, compartimentul frigider va fi răcit la o temperatură mai mică decât valoarea setată. (🔌)

Pentru a porni și opri aparatul icematic apăsați și mențineți apăsat timp de 3 secunde.



Utilizați funcția de congelare rapidă atunci când doriți să congelați rapid alimentele introduse în compartimentul frigider. Dacă doriți să congelați cantități mari de alimente proaspete, activați această funcție înainte de introducerea alimentelor în frigider.



Dacă nu anulați, funcția de răcire rapidă se va anula automat după 4 ore sau în momentul în care compartimentul frigiderului ajunge la temperatura dorită.



Această funcție nu este memorată în momentul în care energia revine după o pană de curent.

## Utilizarea produsului

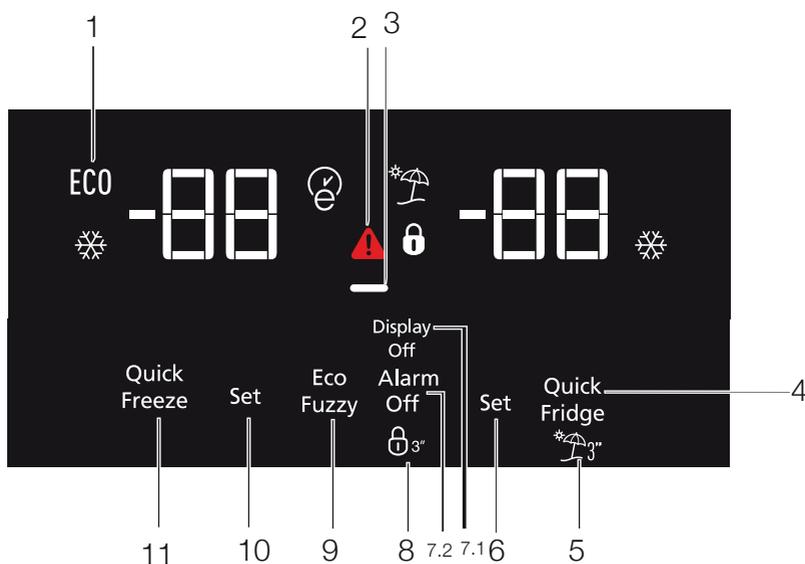
### 12. Indicator de utilizare economică

Indică că produsul funcționează într-un mod eficient din punct de vedere al energiei. (eco) Acest indicator va fi activ dacă temperatura compartimentul congelatorului este setată la -18 sau răcirea eficientă din punct de vedere economic este efectuată datorită funcției Eco-Extra



Indicatorul de utilizare economică este oprit atunci când funcțiile de răcire și congelare rapidă sunt selectate.

## Utilizarea produsului



### 1. Economy

Acest simbol este iluminat atunci când compartimentul congelatorului este setat la  $-18^{\circ}\text{C}$  deoarece reprezintă cea mai economică valoare de setare. (ECO). Indicatorul Economy este oprit atunci când funcțiile de răcire și congelare rapidă sunt selectate.

### 2. Indicator temperatură ridicată / eroare

Acest indicator (⚠️) iluminează în timpul defecțiunilor de temperatură ridicată și avertismentelor de eroare.

### 3. Răcire rapidă

Indicatorul de răcire rapidă (❄️) este iluminat atunci când funcția de răcire este activată iar valoarea indicatorului temperaturii compartimentului frigiderului este afișată la 1. Pentru anularea acestei funcții, apăsați din nou butonul de răcire rapidă. Indicatorul de răcire rapidă se va stinge, iar frigiderul va reveni la setările normale. Funcția de răcire rapidă este anulată automat într-o oră dacă dumneavoastră nu ați anulat-o înainte. Dacă doriți să răciți cantități mari de alimente proaspete, apăsați butonul de răcire rapidă înainte de așezarea acestora în compartimentul frigiderului.



**\*opțional:** Imaginile din acest manual au rol informativ și nu se pot potrivi cu produsul exact. Dacă componentele relevante nu sunt incluse în produsul pe care l-ați achiziționat, atunci aceste componente sunt valide pentru ale modele.

## Utilizarea produsului

### 4. Funcția Vacanță

Pentru a activa funcția Vacanță, apăsați butonul nr. (4) () timp de 3 secunde, iar indicatorul modului Vacanță se activează. Atunci când funcția Vacanță este activată, semnul " - " este afișat pe indicatorul de temperatură a compartimentul frigider iar nicio operațiune activă de răcire nu este efectuată în compartimentul frigider. Atunci când această funcție este activată, nu este potrivit să mențineți alimente în compartimentul frigider. Alte compartimente vor continua să fie răcite după setarea temperaturii. Pentru anularea acestei funcții apăsați butonul **funcției Vacanță** din nou.

### 5. Setare temperatură compartiment frigider

Atunci când butonul nr. (5) este apăsat, dumneavoastră puteți seta temperatura compartimentului frigiderului la 8,7,6,5,4,3,2 și respectiv 1. ()

### 6. Funcția de economisire a energiei (afișaj oprit):

Simbolul de economisire a energiei () este iluminat și funcția de economisire a energie este activată atunci când dumneavoastră apăsați butonul (). În momentul când funcția de economisire a energiei este activată, toate simbolurile de pe afișaj altele decât simbolul de economisire a energiei vor fi oprite. În momentul când funcția de economisire a energiei este activată, dacă orice buton este apăsat sau ușa este deschisă, funcția de economisire a energiei va

fi anulată iar simbolurile de pe afișaj vor reveni la normal. Simbolul de economisire a energiei este oprit iar funcția de economisire a energiei este dezactivată atunci când apăsați acest buton () din nou.

### 7. Blocare taste

Apăsați butonul de blocare a tastelor () simultan timp de 3 secunde. Simbol blocare taste

Simbolul () se va aprinde iar modul de blocare a tastelor va fi activat. În momentul când modul de blocare a tastelor este activ, tastele nu vor funcționa. Apăsați din nou butonul de blocare a tastelor simultan timp de 3 secunde. Simbolul de blocare a tastelor se va stinge, iar modul de blocare a tastelor va fi dezactivat.

Apăsați butonul de **blocare a tastelor** dacă dumneavoastră doriți să preveniți modificarea setării temperaturii frigiderului. ()

### 8. Eco fuzzy

Apăsați și mențineți butonul Eco Fuzzy timp de o secundă pentru a activa funcția Eco Fuzzy. Frigiderul va funcționa în cel mai economic mod timp de 6 ore, iar indicatorul de utilizare economică va fi aprins în momentul în care această funcție este activă (). Apăsați și mențineți butonul Eco Fuzzy timp de 3 secunde pentru a dezactiva funcția Eco Fuzzy.

Acest indicator este iluminat după 6 ore după ce funcția Eco Fuzzy este activată.

### 9. Setare temperatură compartiment congelator

Setarea temperaturii pentru compartimentul congelator este efectuată aici.

## Utilizarea produsului

Atunci când butonul nr. 9 este apăsat, dumneavoastră puteți seta temperatura compartimentului congelatorului la -18, -19, -20, -21, -22, -23 și respectiv -24.

### 10. Congelare rapidă

Apăsați butonul nr. (10) pentru o operație de congelare rapidă, indicatorul de congelare rapidă

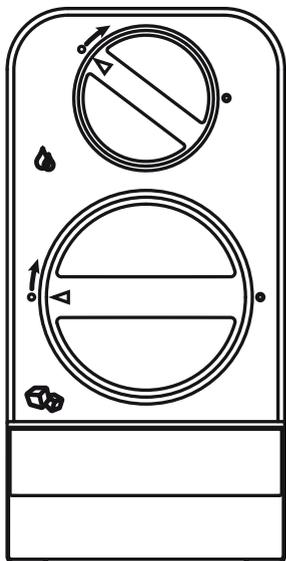
() va fi activat.

Indicatorul de congelare rapidă este iluminat atunci când funcția de congelare este activată iar indicatorul de temperatură a compartimentului frigiderului este afișată la -27. Pentru anularea acestei funcții, apăsați din nou butonul () congelare rapidă. Indicatorul de congelare rapidă se va stinge, iar frigiderul va reveni la setările normale. Funcția de congelare rapidă este anulată automat în 24 de ore sau dacă dumneavoastră nu ați anulat-o înainte. Dacă doriți să congelați cantități mari de alimente proaspete, apăsați butonul de congelare rapidă înainte de așezarea acestora în compartimentul frigiderului.

## 5.6. Twist Ice - matic

**(Această caracteristică este opțională)**

- Scoateți rezervorul de apă prin rotirea acestuia spre partea stângă.
- Deschideți protecția rezervorului de apă prin rotirea acestuia și adăugați apă în rezervor până la nivelul inferior al protecției rezervorului.
- Plasați rezervorul de apă în locașul acestuia după cum este prezentat în figura după adăugarea apei și după ce a fost poziționat în locașul lui prin rotirea în direcția săgeții. Apa va fi turnată din banca de gheață.
- După ce gheața s-a format, rotiți butonul băncii de gheață înspre direcția săgeții pentru a permite gheții să coboare în sertarul de gheață.
- Luați cuburile de gheață prin tragerea afară a sertarului de gheață.
- Trageți fața frontală către dumneavoastră pentru a spăla banca de gheață, și puneți-o pe glisierile aflate în zona internă și împingeți în locul acestuia pentru a o înlocui.
- Trageți unitatea twist icematic către dumneavoastră pentru a scoate unitatea, și amplasați-o pe glisierile de pe partea superioară și împingeți-o în locașul acestuia pentru a o înlocui.



### 5.7. Recipient pentru gheață

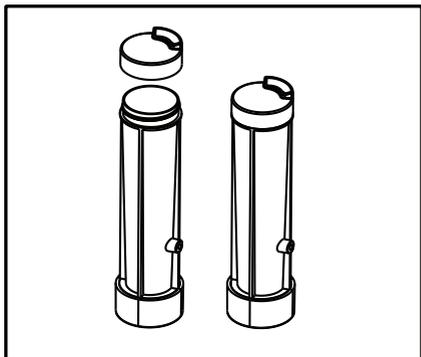
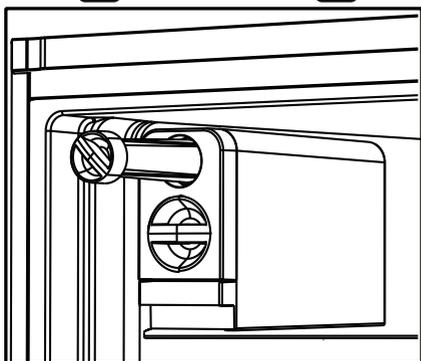
- Scoateți recipientul pentru gheață din compartimentul congelatorului.
- Umpleți recipientul pentru gheață cu apă.
- Plasați recipientul pentru gheață în compartimentul congelatorului. După două ore, gheața va fi pregătită.
- Scoateți recipientul pentru gheață din compartimentul congelatorului și curbați-o peste farfuria de serviciu. Cuburile de gheață vor cădea ușor în farfuria de serviciu.

### 5.8. Suport pentru ouă

Puteți amplasa tăvița pentru ouă pe rafturile de pe ușa sau interiorul frigiderului. Dacă aceasta este amplasată în rafturile corpului decât în rafturile mai joase este recomandat.



Nu puneți suportul pentru ouă în compartimentul congelator

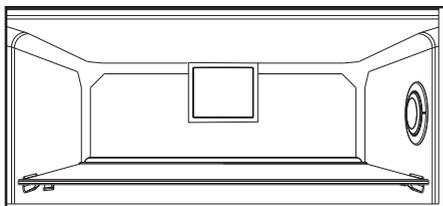


## Utilizarea produsului

### 5.9. Ventilator

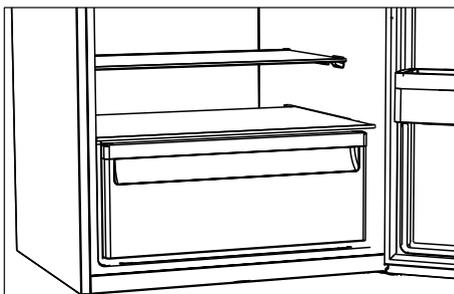
Ventilatorul este proiectat să asigure o distribuție și circulație omogenă al aerului rece în interiorul frigiderului. Timpul de utilizare al ventilatorului poate varia depinzând de proprietățile produsului dumneavoastră.

În timp ce la unele aparate ventilatorul funcționează numai simultan cu compresorul, la alte aparate sistemul de comandă îl pornește conform cerințelor de răcire.



### 5.10. Compartiment legume

Compartimentul pentru legume este conceput special pentru a păstra legumele proaspete, menținându-le umiditatea. În acest scop, circulația aerului rece este intensificată pe lângă compartimentul de legume.

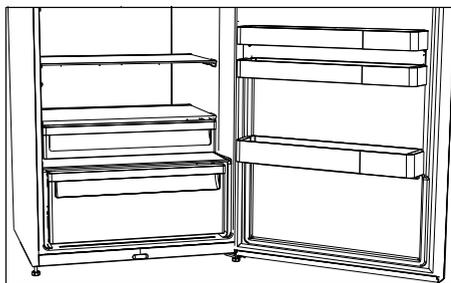


### 5.11. Compartiment răcitor

**(Această caracteristică este opțională)**

Utilizați acest compartiment pentru depozita delicatose care au nevoie de temperatură scăzută sau produse din carne care vor fi consumate într-o perioadă mai scurtă.

Compartimentul răcitor reprezintă cel mai rece loc din frigider unde dumneavoastră puteți menține produsele lactate, carnea, peștele și carnea de pui sub condiții ideale de depozitare. Fructele și legumele nu trebuie depozitate în acest compartiment.



## Utilizarea produsului

### 5.12. Raft de uşă mobil

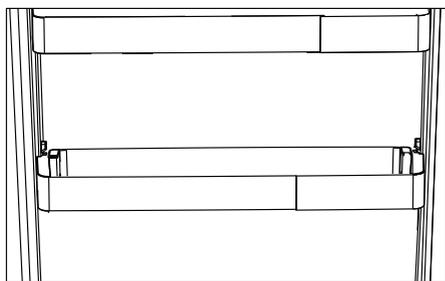
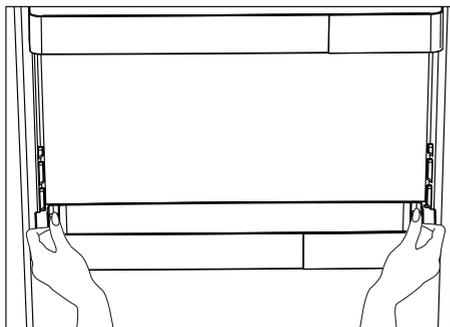
**(Această caracteristică este opțională)**

Raftul de uşă mobil poate fi fixat în 3 poziții diferite.

Apăsați butoanele prezentate pe margini pentru a muta raftul. Raftul poate fi mutat.

Mutați raftul sus sau jos.

Eliberați butoanele atunci când rafturile sunt în poziția dorită. Raftul va fi fixat în poziția acolo unde eliberați butoanele.

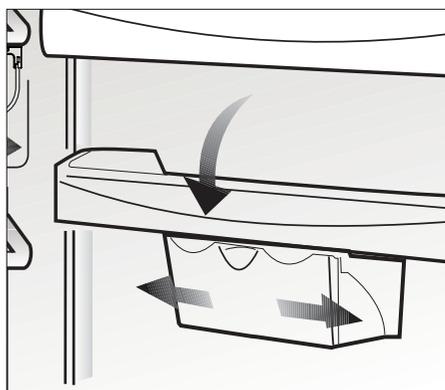


### 5.13. Cutiidepozitare culisante

**(Această caracteristică este opțională)**

Acest accesoriu este proiectat pentru a crește volumul utilizabil ale rafturilor din uşă.

Vă permite să plasați ușor sticle înalte, borcane și conserve în raftul inferior de sticle datorită abilității sale să se miște în partea stângă sau dreaptă.



### 5.14. Lumină albastră

**(Această caracteristică este opțională)**

Acest accesoriu este proiectat pentru a crește volumul utilizabil ale rafturilor din uşă.

Vă permite să plasați ușor sticle înalte, borcane și conserve în raftul inferior de sticle datorită abilității sale să se miște în partea stângă sau dreaptă.

## Utilizarea produsului

### 5.15. Compartiment legume controlat pentru umiditate

(FreSHelf)

**(Această caracteristică este opțională)**

Valorile de umiditate ale legumelor și fructelor sunt menținute sub control utilizând funcția de compartiment de legume controlat pentru umiditate iar alimentele sunt asigurate că vor fi proaspete pentru mai mult timp.

Noi recomandăm să plasați legumele cu frunze cum ar fi salata verde, spanacul și alte legume care sunt sensibile la pierderea de umiditate, într-o poziție orizontală pe cât se poate în interiorul compartimentului de legume, și nu pe rădăcinile lor într-o poziție verticală.

În timp ce legumele sunt introduse, gravitația specifică a legumelor trebuie să fie luată în considerare. Legumele grele și dure trebuie să fie introduse în partea inferioară a compartimentului pentru legume iar legumele moi și ușoare trebuie introduse peste.

Nu lăsați niciodată legumele în pungile lor în compartimentul de legume. Dacă legumele sunt lăsate în pungile lor, acestea vor cauza descompunerea lor într-o perioadă scurtă de timp. Din motive igienice, în cazul atingerii cu alte legume este de preferat să utilizați o hârtie perforată sau astfel de ambalaje în interiorul pungii.

Nu amplasați împreună pere, caise, persici, etc și mere sau alimente ce conțin un nivel ridicat de emiterie a gazului etilen în același compartiment de legume cu alte legume și fructe. Gazul

etilen ce este emis de către fructe poate cauza ca celelalte fructe să se coacă mai rapid și să se descompună într-o perioadă mai scurtă.

### 5.16. Aparat Auto Icematic

**(Această caracteristică este opțională)**

Aparatul Auto Icematic vă permite să creați gheață mai ușor în frigider. Scoateți rezervorul de apă din compartimentul frigiderului, umpleți-l cu apă și montați-l înapoi pentru a obține gheață din aparatul Icematic.

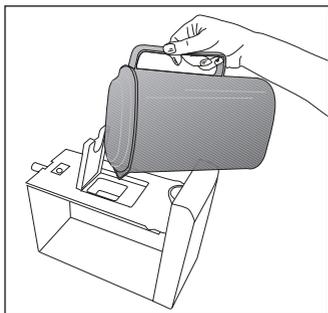
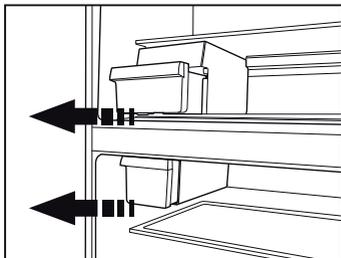
Primele cuburi de gheață vor fi pregătite în aproximativ 2 ore în sertarul aparatului Icematic localizat în compartimentul frigiderului.

Dacă dumneavoastră umpleți rezervorul de apă complet, veți obține aproximativ 60-70 cuburi de gheață. Schimbați apa din rezervorul de apă dacă este stătută în jurul perioadei de 2-3 săptămâni.



Pentru produsele care au aparatul Icematic automat, un sunet poate fi auzit în timpul căderii gheții. Acest sunet este normal și nu semnalizează nicio eroare.

## Utilizarea produsului



### 5.18. HerbBox/ HerbFresh

Îndepărtați containerul filmului din HerbBox/HerbFresh+

Scoateți filmul din pungă și puneți-l în container precum în imagine.

Închideți din nou containerul și înlocuiți-l în unitatea HerbBox/HerbFresh+.

Secțiunile HerbBox-HerbFresh+ sunt ideale pentru stocarea diverselor mirodenii care trebuie ținute în condiții delicate. Puteți stoca mirodeniile nedepozitate (pătrunjel, mărar etc.) în această secțiune orizontală și mențineți-le proaspete pentru o perioadă mai lungă. Filmul trebuie schimbat odata la 6 luni.

### 5.17. Descrierea și curățarea filtrului de mirosuri

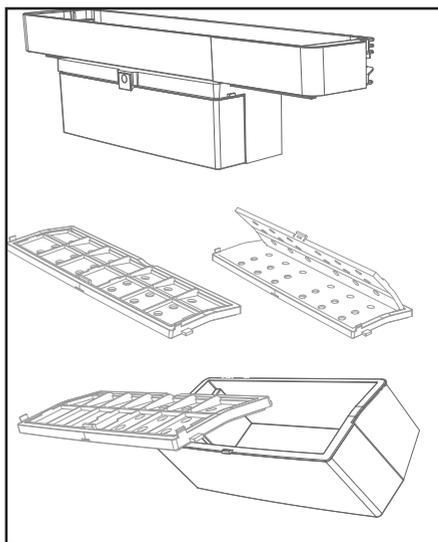
**(Această caracteristică este opțională)**

Filtrul pentru mirosuri preveni acumularea mirosurilor urât mirositoare în produsul dumneavoastră.

1. Trageți protecția pe care filtrul de mirosuri este montat dinspre partea frontală a secțiunii și scoateți-o după cum este prezentat.
2. Lăsați filtrul sub razele solare pentru o zi. În acest timp, filtrul se va curăța.
3. Montați filtrul la loc.



Filtrul de mirosuri trebuie curățat în fiecare an.

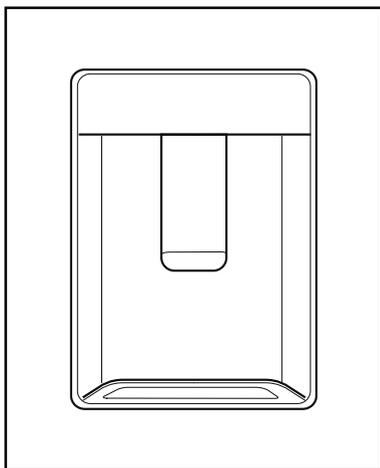


## Utilizarea produsului

### 5.19. Dozatorul de apă

\*opțional

Dozatorul de apă este o funcție foarte utilă bazată pe ideea de asigurare a accesului la apă rece fără a deschide ușa frigiderului. Nefiind necesară deschiderea frecventă a ușii, veți economisi energie.



### 5.20. Utilizarea dozatorului de apă

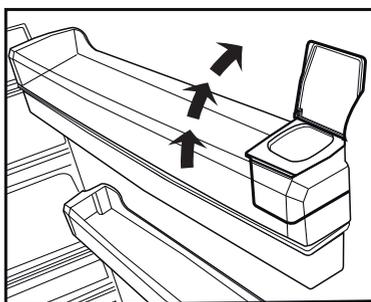
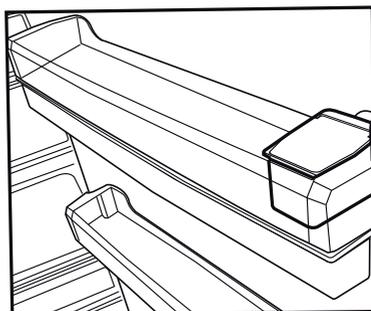
Apăsați pe brațul dozatorului de apă cu paharul. După ce eliberați brațul, dozatorul se va opri.

Atunci când utilizați dozatorul de apă, debitul maxim poate fi obținut prin acționarea completă a brațului.

Rețineți faptul că respectiva cantitate de apă dozată din dozator depinde de gradul de acționare a brațului.

Atunci când nivel de apă din paharul/recipientul dumneavoastră crește, reduceți ușor presiunea de la nivelul brațului pentru a preveni revărsarea apei. Dacă apăsați ușor pe braț, apa va curge sub formă de picături; acesta este un lucru normal și nu este o defecțiune.

### 5.21. Umplerea rezervorului de apă



Recipientul de umplere a rezervorului de apă se află în interiorul raftului de pe ușă. Puteți deschide capacul recipientului și îl puteți umple cu apă potabilă. Ulterior, închideți capacul.

#### Avertisment!

- Nu umpleți rezervorul de apă cu niciun alt lichid decât apă, precum sucuri de fructe, lapte, băuturi carbogazoase sau băuturi alcoolice care nu sunt potrivite pentru a fi utilizate într-un dozator de apă. Dozatorul de apă este deteriorat iremediabil dacă folosiți astfel de lichide. Garanția nu acoperă astfel de utilizări necorespunzătoare. Unele substanțe chimice și aditivi incluși în aceste tipuri de băuturi/lichide pot afecta rezervorul de apă și materialele din care este realizat.
- Utilizați numai apă potabilă proaspătă.
- Capacitatea rezervorului de apă este de 3 litri; nu umpleți în exces.

## Utilizarea produsului

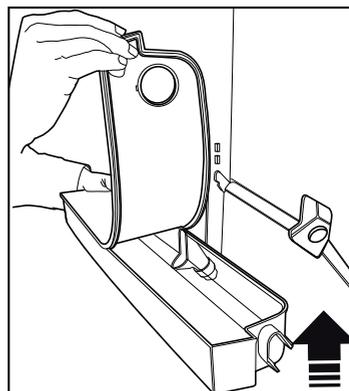
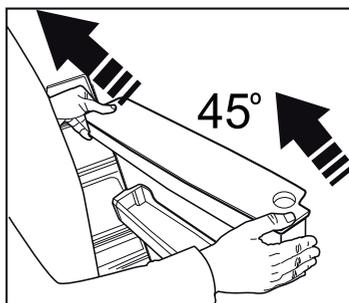
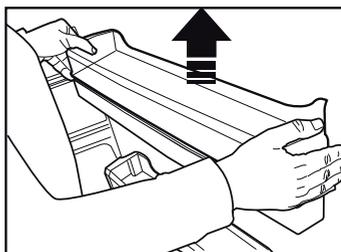
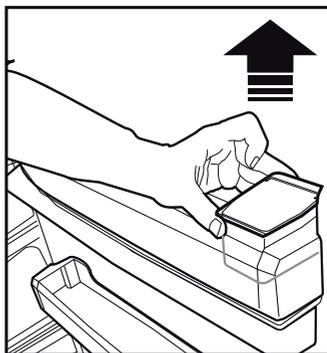
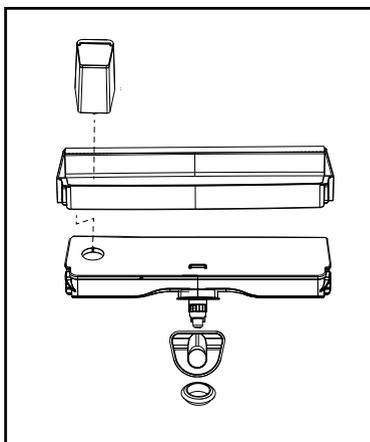
- Apăsați pe brațul dozatorului de apă cu un pahar din material rigid. Dacă utilizați pahare din plastic de unică folosință, apăsați cu degetele dumneavoastră pe brațul din spatele paharului.

### 5.22. Curățarea rezervorului de apă

- Demontați rezervorul de umplere cu apă din raftul de pe ușă.
- Demontați raftul de pe ușă prinzându-l de ambele părți.
- Prindeți rezervorul de apă din ambele părți și demontați-l la un unghi de 45°C.
- Curățați rezervorul de apă demontându-i capacul.

#### Important:

Componentele rezervorului de apă și ale dozatorului de apă nu trebuie spălate în mașina de spălat vase.

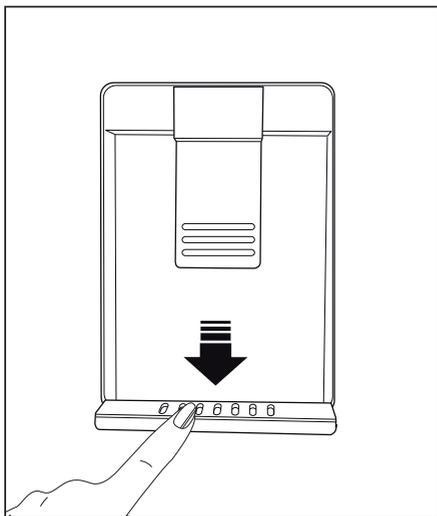


## Utilizarea produsului

### 5.23. Tava pentru apă

Picăturile de apă care se scurg la utilizarea dozatorului de apă se acumulează în tava pentru scurgeri. Scoateți sita din plastic conform celor indicate în figură.

Cu o lavetă curată și uscată, îndepărtați apa care s-a acumulat.



## Utilizarea produsului

### 5.24. Congelarea alimentelor proaspete

- Pentru a menține calitatea alimentelor, acestea vor fi congelate cât mai rapid posibil atunci când sunt plasate în compartimentul congelatorului, utilizați caracteristica de congelare rapidă pentru acest motiv.
- Dumneavoastră puteți depozita alimente pentru o mai mare perioadă de timp în compartimentul de congelare atunci când le congelați în timp ce sunt proaspete.
- Împachetați alimentele pentru a fi congelate și închideți ambalajul pentru a nu permite aerului să intre.
- Asigurați-vă că dumneavoastră ați împachetat alimentele înainte de introducerea acestora în congelator. Utilizați compartimente pentru congelator, folii și hârtii împotriva umezelii, pungi din plastic sau alte materiale de ambalare în locul hârtiei tradiționale de ambalaj.
- Etichetați fiecare ambalaj de alimente prin adăugarea datei înainte de congelare. În acest mod, dumneavoastră puteți destinge prospețimea fiecărui ambalaj atunci când dumneavoastră deschideți congelatorul de fiecare dată. Depozitați alimentele congelate în partea frontală a compartimentului

pentru a vă asigura că acestea sunt utilizate mai întâi.



Compartimentul congelatorului se dezgheață automat.

- Alimentele congelate trebuie folosite imediat după decongelare; se interzice recongelarea acestora.
- Nu congelați simultan cantități mari de alimente.

Setarea compartimentului congelatorului	Setarea compartimentului frigiderului	Observații
-18°C	4°C	Aceasta este setarea normală recomandată.
-20,-22 sau -24°C	4°C	Aceste setări sunt recomandate când temperatura ambientală depășește 30°C.
Congelare rapidă	4°C	Folosiți pentru congelarea rapidă a alimentelor. Produsul va reveni la setarea anterioară atunci când procesul este finalizat.
-18°C sau mai rece	2°C	Utilizați aceste setări dacă considerați că temperatura frigiderului nu este suficient de rece datorită condițiilor ambientale ridicate sau frecvența deschiderii ușii.

## Utilizarea produsului

### 5.25. Recomandări de păstrare a alimentelor congelate

Compartimentul va fi setat la  $-18^{\circ}\text{C}$  sau mai puțin.

1. Introduceți pachetele în congelator cât mai rapid după cumpărare fără a le permite să se dezghețe.
2. Verificați dacă datele de "Expirare până la" și "Utilizat până la" de pe ambalaje sunt expirate sau nu înainte ca acestea să fie congelate.
3. Asigurați-vă că ambalajul alimentelor nu este avariata.

### 5.26. Informații despre congelarea pe termen lung

Conform standardelor IEC 62552, produsul va congela cel puțin 4.5 kg de alimente la o temperatură ambiantă de  $25^{\circ}\text{C}$  la  $-18^{\circ}\text{C}$  sau o temperatură mai scăzută în 24 de ore pentru fiecare 100-litri din volumul congelatorului.

Păstrarea pe termen lung a alimentelor este posibilă numai la temperatura de  $-18^{\circ}\text{C}$  sau mai mică. Prospețimea alimentelor poate fi menținută mai multe luni (la temperatura de  $-18^{\circ}\text{C}$  sau mai mică). Alimentele care urmează să fie congelate nu trebuie să atingă alimentele deja congelate, pentru a nu provoca decongelarea parțială a acestora. Fierbeți legumele și scurgeți apa acestora pentru a depozita legumele pentru un timp mai lung ca fiind congelate. După scurgerea apei, introduceți-le în ambalaje etanșe și amplasați-le în interiorul

congelatorului. Alimente cum ar fi banane, roșii, salată roșii, țelină, ouă fierte, cartofi nu sunt recomandați pentru congelare. Atunci când aceste alimente sunt congelate, vor fi afectate într-un mod negativ doar valoarea nutrițională și gustul. Acestea nu se vor altera și nu vor prezenta un risc pentru sănătatea persoanei.

### 5.27. Introducerea alimentelor

Rafturi congelator	Diverse alimente, cum ar fi carne, pește, înghețată, legume etc.
Rafturi compartiment frigider	Alimentele din tigăi, farfurii acoperite și recipiente închise, ouă (în recipiente închise).
Rafturile ușii din compartimentul frigiderului	Alimente mici și împachetate sau băuturi
Compartiment legume	Legume și fructe
Compartimentul de zonă proaspătă	Alimentele delicate (alimente pentru mic dejun, produse din carne care vor fi consumate într-o perioadă scurtă)

### 5.28. Avertisment de uşă deschisă

**(Această caracteristică este opțională)**

Avertismentul de uşă deschisă este emis către utilizator în mod vizual și acustic. Dacă avertismentul continuă pentru 10 minute, luminile interioare se vor ori.

### 5.29. Schimbarea direcției de deschidere a uşii

Direcția de deschidere a uşii poate fi modificată conform locului de montare unde utilizați frigiderul. Dacă acest lucru este necesar, vă rugăm să sunați la cel mai apropiat service autorizat.

Descrierea de mai sus reprezintă o expresie generală. Pentru informații asupra schimbării direcției de deschidere a uşii, dumneavoastră trebuie să consultați eticheta de avertisment localizată în partea interioară a uşii.

### 5.30. Lampă de iluminare

Lămpile LED sunt utilizate ca lămpi de iluminare. În cazul oricărei probleme cu acest tip de lumină, contactați un service autorizat.

Lampa(ile) utilizate în acest produs nu sunt potrivite pentru iluminarea camerelor. Scopul destinat al acestei lămpi este de a furniza asistență utilizatorului în plasarea alimentelor în frigider/congelator într-o modalitate sigură și confortabilă.

Durata de viață a produsului este mărită dacă este curățat în mod regulat.



**AVERTISMENT:** Înainte de curățare decuplați mai întâi produsul.

- Nu utilizați niciodată instrumente ascuțite sau abrazive, săpun, substanțe de curățare, detergenți sau ceară de lustruire pentru curățare.
- Dizolvați o linguriță de carbonat în jumătate de litru de apă. Înmuiați un material textil în soluție și stoarceți-o bine. Stergeți interiorul produsului cu acest material textil și uscați-l.
- Asigurați-vă că nu intră apă în carcasa lămpii și în alte componente electrice.
- Curățați ușa cu un material textil umed. Pentru scoaterea ușii și rafturilor din ușă, scoateți toate conținuturile. Scoteti rafturile din ușă prin mișcarea lor în partea superioară. După curățare, pentru montare glesați-le din partea superioară către partea inferioară.
- Nu folosiți niciodată substanțe de curățare cu clor sau apă cu clor pentru curățarea suprafețelor exterioare și a suprafețelor cromate ale produsului. Clorul provoacă coroziunea acestor suprafețe metalice.
- Nu utilizați instrumente ascuțite, abrazive, săpunuri, agenți de curățare de uz casnic, detergenți, kerosen, benzină, lac etc. pentru a preveni eliminarea și deformarea modelelor de pe partea din plastic. Pentru curățare, utilizați apă caldă și un material textil moale și apoi ștergeți-l până ce se usucă..

### 6.1. Evitarea mirosurilor urât mirositoare

Materialele care pot cauza miros urât nu sunt utilizate în producerea produselor noastre. Totuși, datorită condițiilor nepotrivite de depozitare a alimentelor și curățarea suprafeței interioare a aparatului cum este solicitat.

Așadar, curățați congelatorul cu carbonat dizolvat în apă după fiecare 15 zile.

- Mențineți alimentele în recipiente închise. Microorganismele care se răspândesc din recipiente deschise pot cauza mirosuri urâte.
- Nu țineți niciodată alimente care au expirat sau sunt alterate în frigider.

### 6.2. Protejarea suprafețelor din plastic

Curățați cu apă caldă imediat deoarece uleiul poate cauza avariarea suprafețelor atunci când este turnat pe suprafețe din plastic.

### 6.3. Geamuri din sticlă

Scoateți folia de protecție de pe geamuri. Pe suprafața geamurilor este aplicat un film de protecție. Acest film de protecție minimizează acumularea petelor și vă ajută să scoateți petele posibile și murdăria ușor. Ușile care nu sunt protejate de un asemenea film pot fi supuse la aderarea persistentă a compușilor organici și anorganici bazați pe aer sau apă cum ar fi depunerea de calcar, sărurile minerale, hidrocarburi nearse, oxizi metalici și siliconați care pot cauza ușor și rapid pete și avarii materiale. Menținerea geamurilor curate devine prea dificilă în ciuda curățării regulate. Prin urmare, claritatea și transparența geamului se deteriorează. Metode de curățare puternice și corozive și compuși vor intensifica aceste defecte și accelerează procesul de deteriorare. Produse de curățare bazate pe apă care nu sunt alcaline și corozive trebuie să fie utilizate în scopul curățării regulate. Materialele non-alcaline și non-corozive pot fi utilizat pentru curățare pentru ca durata de viață al acestui film să fie extinsă pentru o perioadă mai mare de timp.

Geamurile sunt călite pentru a crește durabilitatea împotriva impacturilor și spargerii.

---

De asemenea, o peliculă de siguranță este aplicată pe suprafețele posterioare pentru o măsură de siguranță suplimentară pentru a se preveni provocarea avariilor în timpul spargerii.

\*Alcalii reprezintă o bază care formează ioni de hidroxid ( $\text{OH}^-$ ) atunci când este dizolvată în apă.

Li (Litiu), Na (Sodiu), K (Potasiu)  
Rb (Rubidiu), Cs (Cesiu) și metale artificiale și radioactive Fr (Franciu)  
sunt denumite METALE ALICALINE.

## 7 Depanare

Înainte de a apela la service, citiți această listă. Puteți economisi timp și bani. Această listă include probleme frecvente care nu sunt provocate de defecte de material sau de manoperă. Este posibil ca unele funcții descrise aici să nu se aplice pentru produsul dvs.

### Frigiderul nu funcționează.

- Ștecărul nu este introdus corect în priză. >>> Introduceți ștecherul în priză.
- Siguranța prizei la care este conectat frigiderul sau siguranța principală este arsă. >>> Verificați siguranțele.

### Condens pe peretele lateral al compartimentului frigiderului (MULTI ZONE, COOL CONTROL și FLEXI ZONE).

- Mediu foarte rece. >>> Nu instalați produsul în medii cu temperaturi sub -5°C.
- Deschidere frecventă a ușii >>> Aveți grijă să nu deschideți ușa frigiderului prea frecvent.
- Mediu foarte umed. >>> Nu instalați produsul în medii umede.
- Alimentele lichide sunt păstrate în recipiente deschise. >>> Păstrați alimentele lichide în recipiente închise.
- Ușa frigiderului este întredeschisă. >>> Nu lăsați ușa frigiderului deschisă perioade îndelungate de timp.
- Termostatul este setat la o temperatură prea scăzută. >>> Setati termostatul la o temperatură adecvată.

### Compresorul nu funcționează.

- Sistemul de protecție termică a compresorului se va activa în cazul penelor de curent sau în cazul deconectării și reconectării la priză, întrucât presiunea din sistemul de răcire nu este încă echilibrată. Frigiderul va porni după circa 6 minute. Contactați un centru de service dacă frigiderul nu pornește după această perioadă.
- Frigiderul este în modul de dezghețare. >>> Acest mod este normal pentru un frigider cu dezghețare automată. Ciclul de dezghețare are loc periodic.
- Frigiderul nu este conectat la priză. >>> Asigurați-vă că ștecărul este introdus corect în priză.
- Reglarea temperaturii nu este corectă. >>> Selectați temperatura adecvată.
- Pană de curent. >>> Frigiderul va continua să funcționeze normal după ce curentul revine.

### În timpul funcționării frigiderului, zgomotul devine mai intens.

- Modul de funcționare a frigiderului se poate modifica în funcție de condițiile ambientale. Acesta este un fenomen normal și nu reprezintă o defecțiune.

### Frigiderul pornește des sau funcționează perioade îndelungate de timp.

## Depanare

- Este posibil ca noul frigider să fie mai mare decât cel vechi. Frigiderele mari funcționează perioade îndelungate de timp.
- Este posibil ca temperatura din încăpere să fie ridicată. >>> De regulă, frigiderul funcționează perioade îndelungate de timp la temperaturi ridicate în încăpere.
- Este posibil ca frigiderul să fi fost conectat recent la priză sau să fi fost umplut recent cu alimente. >>> Dacă frigiderul a fost conectat recent la priză sau a fost umplut cu alimente, va dura mai mult până frigiderul va atinge temperatura setată. Acest lucru este normal.
- Este posibil ca în frigider să fi fost introduse recent cantități mari de alimente calde. >>> Nu introduceți alimente calde în frigider.
- Este posibil ca ușile să fi fost deschise frecvent sau lăsate întredeschise mai mult timp. >>> Aerul cald care pătrunde în frigider determină funcționarea pe perioade mai îndelungate de timp. Deschideți mai rar ușile.
- Este posibil ca ușa congelatorului sau frigiderului să fi fost lăsată întredeschisă. >>> Verificați dacă ușile sunt închise corect.
- Ați selectat o temperatură foarte joasă. >>> Selectați o temperatură mai ridicată și așteptați ca aceasta să fie atinsă.
- Este posibil ca garnitura ușii frigiderului sau congelatorului să fie murdară, uzată, ruptă sau poziționată incorect. >>> Curățați sau înlocuiți garnitura. Garniturile deteriorate/defecte determină funcționarea pe perioade îndelungate de timp a frigiderului pentru a se asigura temperatura corectă.

**Temperatura congelatorului este foarte joasă, iar temperatura frigiderului este adecvată.**

- Ați selectat o temperatură foarte joasă a congelatorului. >>> Selectați o temperatură mai ridicată a congelatorului și verificați din nou.

**Temperatura frigiderului este foarte joasă, iar temperatura congelatorului este adecvată.**

- Ați selectat o temperatură foarte joasă a frigiderului. >>> Selectați o temperatură mai ridicată a frigiderului și verificați din nou.

**Alimentele din sertarele frigiderului îngheață.**

- Ați selectat o temperatură foarte joasă a frigiderului. >>> Selectați o temperatură mai ridicată a congelatorului și verificați din nou.

**Temperatura din frigider sau congelator este foarte mare.**

- Ați selectat o temperatură foarte mare a frigiderului. >>> Temperatura setată pentru frigider afectează temperatura congelatorului. Modificați temperatura frigiderului sau congelatorului până când temperatura din frigider sau congelator ajunge la un nivel adecvat.
- Este posibil ca ușile să fi fost deschise frecvent sau lăsate întredeschise mai mult timp. >>> Deschideți mai rar ușile.
- Este posibil ca ușa să fie întredeschisă. >>> Închideți complet ușa.
- Este posibil ca frigiderul să fi fost conectat recent la priză sau să fi fost umplut recent cu alimente. >>> Acest lucru este normal. Dacă frigiderul a fost conectat recent la priză sau a fost umplut cu alimente, va dura mai mult până frigiderul va atinge temperatura setată.
- Este posibil ca în frigider să fi fost introduse recent cantități mari de alimente calde. >>> Nu introduceți alimente calde în frigider.

**Vibrații sau zgomot.**

- Podeaua este denivelată sau instabilă. >>> Dacă frigiderul se clatină când este împins ușor, reglați picioarele pentru a echilibra frigiderul. De asemenea, asigurați-vă că podeaua este suficient de stabilă și poate susține frigiderul.
- Zgomotul poate fi provocat de obiectele amplasate pe frigider. >>> Aceste obiecte trebuie îndepărtate de pe frigider.

**Frigiderul emite zgomote asemănătoare curgerii sau pulverizării lichidelor etc.**

- Funcționarea frigiderului se bazează pe circulația gazelor și lichidelor. >>> Acesta este un fenomen normal și nu reprezintă o defecțiune.

**Frigiderul emite un zgomot similar cu șuieratul vântului.**

## Depanare

- Frigiderul este prevăzut cu un ventilator pentru răcire. Acesta este un fenomen normal și nu reprezintă o defecțiune.

### Condens pe pereții interiori ai frigiderului.

- Mediile calde și umede favorizează formarea gheții și condensului. Acesta este un fenomen normal și nu reprezintă o defecțiune.
- Este posibil ca ușile să fi fost deschise frecvent sau lăsate întredeschise mai mult timp. >>> **Deschideți mai rar ușile; dacă ușa este deschisă, închideți-o.**
- Este posibil ca ușa să fie întredeschisă. >>> **Inchideți complet ușa.**

### Condens în exteriorul frigiderului sau între uși.

- Este posibil ca mediul să fie umed. Acest fenomen este normal în medii umede. >>> **La reducerea umidității, condensul va dispărea.**

### Mirosuri neplăcute în frigider.

- Frigiderul nu este curățat periodic. >>> **Curățați periodic interiorul frigiderului folosind un burete, apă caldă și carbonată.**
- Este posibil ca mirosul să fie cauzat de anumite recipiente și ambalaje. >>> **Folosiți un recipient sau un ambalaj care nu prezintă mirosuri neplăcute.**
- Alimentele au fost puse în recipiente deschise. >>> **Păstrați alimentele în recipiente închise. Alimentele neetanșate corespunzător pot răspândi microorganisme și se pot acumula mirosuri neplăcute.**
- Aruncați toate alimentele expirate sau alterate din frigider.

### Ușa nu se închide.

- Este posibil ca alimentele să împiedice închiderea ușii. >>> **Mutați alimentele care împiedică închiderea ușii.**
- Este posibil ca frigiderul să fie înclinat. >>> **Reglați picioarele de pentru a echilibra frigiderul.**
- Podeaua este denivelată sau instabilă. >>> **Asigurați-vă că podeaua este plană și suficient de stabilă pentru a putea susține frigiderul.**

### Compartimentul pentru legume este blocat.

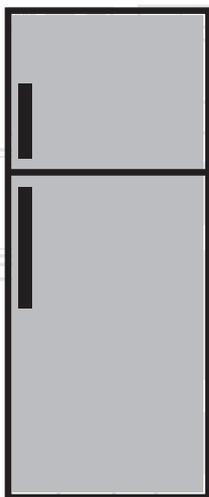
- Este posibil ca alimentele să atingă partea superioară a sertarului. >>> **Rearanjați alimentele în sertar.**



**AVERTISMENT:** Dacă problema persistă după ce ați urmat instrucțiunile din acest capitol, contactați distribuitorul dvs. sau un centru de service autorizat. Nu încercați să reparați produsul.

# Réfrigérateur

# Manuel d'utilisation



FR |

**beko**

## **Veillez d'abord lire ce manuel d'utilisation !**

Chère cliente, cher client,

Nous aimerions que vous soyez entièrement satisfait de notre appareil, fabriqué dans des infrastructures modernes et ayant fait l'objet d'un contrôle de qualité minutieux.

À cet effet, veuillez lire en intégralité le manuel d'utilisation avant d'utiliser cet appareil, et conservez-le pour références ultérieures. Si vous offrez cet appareil à une autre personne, remettez-lui également le manuel d'utilisation.

### **Le manuel d'utilisation garantit l'utilisation rapide et sécurisée du réfrigérateur.**

- Veuillez lire le manuel d'utilisation avant d'installer et d'utiliser le réfrigérateur,
- Respectez toujours les instructions de sécurité en vigueur,
- Tenez le manuel d'utilisation à portée pour références ultérieures,
- Veuillez lire tous les autres documents fournis avec l'appareil,

Veillez noter que ce manuel d'utilisation peut se rapporter à plusieurs modèles de cet appareil. Le manuel indique clairement toutes les différences entre les modèles.

Symboles et commentaires

Les symboles suivants sont utilisés dans le manuel d'utilisation :

	Informations importantes et renseignements utiles,
	Avertissement relatif aux conditions dangereuses pour la vie et la propriété,
	Risque d'électrocution,
	L'emballage de l'appareil a été fabriqué à partir de matériaux recyclables, conformément à la législation nationale en matière d'environnement,

**1. Instructions en matière de sécurité et d'environnement 3**

- 1.1. Sécurité générale. .... 3
  - 1.1.1 Avertissement sur l'usage de fluides frigorigènes ..... 6
  - 1.1.2 Pour les modèles avec distributeur d'eau reliés à l'eau courante .... 6
- 1.2. Utilisation prévue. .... 7
- 1.3. Sécurité enfants. .... 7
- 1.4. Conformité avec la directive DEEE et mise au rebut de votre ancien appareil ..... 8
- 1.5. Conformité avec la directive RoHS ..... 8
- 1.6. Informations relatives à l'emballage. .... 8

**2 Votre réfrigérateur 9****3 Installation 10**

- 3.1. Lieu idéal d'installation ..... 10
- 3.2. Fixation des cales en plastique 10
- 3.3. Réglage des pieds ..... 11
- 3.4. Branchement électrique ..... 11
- 3.5. Réversibilité des portes ..... 12
- 3.6. Réversibilité des portes ..... 13

**4 Préparation 14**

- 4.1. Moyens d'économiser l'énergie 14
- 4.2. Première utilisation. .... 15

**4 Préparation 15****5 Utilisation de l'appareil 16**

- 5.1. Bouton de réglage de température ..... 16
- 5.2. Congélation rapide ..... 16
- 5.3. Fonction Vacances ..... 17
- 5.4. Panneau indicateur. .... 18
- 5.5. Bandeau indicateur. .... 20
- 5.6. Distributeur de glaçons rotatif 27

- 5.7. Seau à glace ..... 28
- 5.8. Support d'œufs ..... 28
- 5.9. Ventilateur. .... 28
- 5.10 Bac à légumes. .... 28
- 5.11. Compartiment zéro degré ..... 29
- 5.12. HerbBox/HerbFresh. .... 29
- 5.13. Balconnet de porte amovible . 30
- 5.14. Boîte de stockage coulissante 30
- 5.15. Bac à légumes à humidité contrôlée. .... 31
- 5.16. Machine à glace automatique . 31
- 5.17. Description et nettoyage du filtre à odeurs ..... 32
- 5.18. Bluelight ..... 33
- 5.19. Distributeur d'eau ..... 33
- 5.20. Utilisation du distributeur ..... 34
- 5.21. Remplir le réservoir d'eau de la fontaine frigorigène. .... 34
- 5.22. Nettoyer le réservoir d'eau .... 35
- 5.23. Bac à eau ..... 36
- 5.24. Congélation des produits frais 37
- 5.25. Recommandations relatives à la conservation des aliments congelés ..... 38
- 5.26. Informations relatives au congélateur. .... 38
- 5.27. Disposition des denrées ..... 38
- 5.28. Alerte ouverture de porte .... 39
- 5.29. Inversion de la direction d'ouverture de la porte ..... 39
- 5.30. Éclairage interne ..... 39

**6 Entretien et nettoyage 40**

- 6.1. Prévention Des Mauvaises Odeurs ..... 40
- 6.2. Protection Des Surfaces En Plastique ..... 40
- 6.3. Vitre De Porte ..... 40

**6 Entretien et nettoyage 41****7 Dépannage 42**

# 1 Instructions en matière de sécurité et

## d'environnement

Cette section fournit les instructions de sécurité nécessaires à la prévention des risques de blessures ou de dommage matériel. Le non-respect de ces instructions annule tous les types de garantie de l'appareil.

## Utilisation Préconisée

	<b>AVERTISSEMENT:</b> Assurez-vous que les trous d'aération ne sont pas fermés quand le dispositif est dans son boîtier ou est installé à sa place.
	<b>AVERTISSEMENT:</b> Ne pas utiliser tout dispositif mécanique ou un autre dispositif hors des recommandations du fabricant pour accélérer le processus de décongeler.
	<b>AVERTISSEMENT:</b> Ne pas endommager le circuit de fluide du réfrigérateur.
	<b>AVERTISSEMENT:</b> Ne pas utiliser des appareils électriques non prévus par le fabricant dans les compartiments de conservation des aliments.

### AVERTISSEMENT:

Ne conservez pas de substances explosives comme des aérosols avec un liquide inflammable dans cet appareil.



Ce dispositif est conçu pour l'usage domestique ou les applications similaires suivantes :

- Pour être utilisé dans la cuisine de personnel dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail ;
- Pour être utilisé par les clients dans les maisons de campagne et hôtels et les autres environnements d'hébergement ;
- Dans des environnements de type de pension de famille
- Dans des applications similaires n'ayant pas de service alimentaire et non détaillants

### 1.1. Sécurité Générale

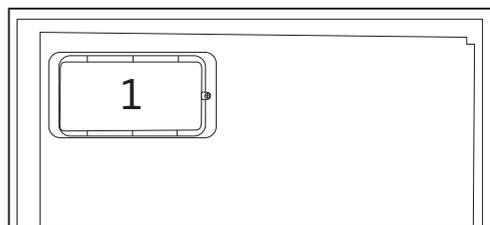
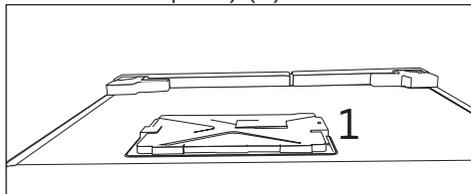
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes atteintes de déficience physique, sensorielle ou mentale, des personnes sans connaissances suffisantes et inexpérimentées ou par des enfants. Il ne doit être utilisé par ces personnes que si elles sont supervisées ou sous les instructions d'une personne responsable de leur sécurité. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
- En cas de dysfonctionnement, débranchez l'appareil.
- Après avoir débranché l'appareil, patientez 5 minutes

## Instructions en matière de sécurité et d'environnement

avant de le rebrancher.  
Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé. Évitez de toucher le cordon d'alimentation avec des mains humides ! Ne le débranchez jamais en tirant le câble, mais plutôt en tenant la prise.

- Nettoyez la fiche du câble d'alimentation à l'aide d'un chiffon sec, avant de le brancher.
- Évitez de brancher le réfrigérateur lorsque la prise est instable.
- Débranchez l'appareil pendant l'installation, l'entretien, le nettoyage et la réparation.
- Si l'appareil ne sera pas utilisé pendant une longue période, débranchez-le et videz l'intérieur.
- N'utilisez pas la vapeur ou de matériel de nettoyage à vapeur pour nettoyer le réfrigérateur et faire fondre la glace. La vapeur peut atteindre les zones électrifiées et causer un court-circuit ou l'électrocution !
- Ne lavez pas l'appareil par pulvérisation ou aspersion d'eau ! Risque d'électrocution !
- Ne jamais utiliser le produit si la section située dans sa partie supérieure ou inférieure avec cartes de circuits imprimés électroniques à l'intérieur

est ouverte (couvercle de cartes de circuits imprimés électroniques) (1).



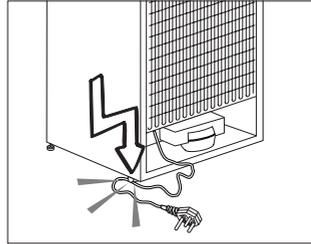
- En cas de dysfonctionnement, n'utilisez pas l'appareil car il peut entraîner une électrocution. Contactez le service agréé avant de procéder à toute intervention.
- Branchez votre appareil à une prise de mise à la terre. La mise à la terre doit être effectuée par un technicien qualifié.
- Si l'appareil possède un éclairage de type LED, contactez le service agréé pour tout remplacement ou en cas de problème.
- Évitez de toucher les aliments congelés avec des mains humides ! Ils pourraient coller à vos mains

## Instructions en matière de sécurité et d'environnement

- Ne placez pas de boissons en bouteille ou en canette dans le compartiment de congélation. Elles risquent d'exploser !
- Placez les boissons verticalement, dans des récipients convenablement fermés.
- Ne pulvérisez pas de substances contenant des gaz inflammables près du réfrigérateur pour éviter tout risque d'incendie et d'explosion.
- Ne conservez pas de substances et produits inflammables (vaporisateurs, etc.) dans le réfrigérateur.
- Ne placez pas de récipients contenant des liquides au-dessus du réfrigérateur. Les projections d'eau sur des pièces électrifiées peuvent entraîner des électrocutions et un risque d'incendie.
- L'exposition du produit à la pluie, à la neige, au soleil et au vent présente des risques pour la sécurité électrique. Quand vous transportez le réfrigérateur, ne le tenez pas par la poignée de la porte. Elle peut se casser.
- Évitez que votre main ou toute autre partie de votre corps ne se retrouve coincée dans les parties amovibles de l'appareil.
- Évitez de monter ou de vous appuyer contre la porte, les tiroirs ou toute autre partie du réfrigérateur. Cela peut faire tomber l'appareil et

l'endommager.

- Évitez de coincer le câble d'alimentation.



### 1.1.1 Avertissement HC

Si votre réfrigérateur possède un système de refroidissement utilisant le gaz R600a, évitez d'endommager le système de refroidissement et sa tuyauterie pendant l'utilisation et le transport de l'appareil. Ce gaz est inflammable. Si le système de refroidissement est endommagé, éloignez l'appareil des flammes et aérez la pièce immédiatement.



L'étiquette sur la paroi intérieure gauche de l'appareil indique le type de gaz utilisé.

### 1.1.2 Pour les Modèles Avec Distributeur D'eau

- La pression de l'eau froide à l'entrée ne doit pas excéder 90 psi (620 kPa). Si votre pression d'eau dépasse 80 psi (550 kPa), utilisez une soupape de limitation de pression sur votre réseau de conduite. Si vous ne savez pas comment vérifiez la

## Instructions en matière de sécurité et d'environnement

pression de l'eau, demandez l'assistance d'un plombier professionnel.

- S'il existe un risque d'effet coup de bélier sur votre installation, utilisez systématiquement un équipement de protection contre l'effet coup de bélier sur celle-ci. Consultez des plombiers professionnels si vous n'êtes pas sûr de la présence de cet effet sur votre installation.
- Ne l'installez pas sur l'entrée d'eau chaude. Prenez des précautions contre le risque de congélation des tuyaux. L'intervalle de fonctionnement de la température des eaux doit être de 33 F (0,6°C) au moins et de 100 F (38 C) au plus.
- Utilisez uniquement de l'eau potable.

### 1.2. Utilisation Prévüe

- Cet appareil est exclusivement conçu pour un usage domestique. Il n'est pas destiné à un usage commercial.
- Il doit être exclusivement utilisé pour le stockage des denrées et des boissons.
- Les produits qui nécessitent un contrôle de température précis (vaccins, médicaments sensibles à la chaleur, matériels médicaux, etc.) ne doivent pas être conservés dans le réfrigérateur.

- Le fabricant ne sera pas tenu responsable de tout dommage résultant d'une mauvaise utilisation ou manipulation.
- Les pièces détachées d'origine sont disponibles pendant 10 ans, à compter de la date d'achat du produit.

### 1.3. Sécurité Enfants

- Conservez les matériaux d'emballage hors de la portée des enfants.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
- Si la porte de l'appareil est dotée d'une serrure, gardez la clé hors de la portée des enfants.

### 1.4. Conformité Avec la Directive DEEE et Mise Au Rebut de Votre Ancien Appareil

Cet appareil est conforme à la directive DEEE de l'Union européenne (2012/19/UE). Il porte un symbole de classification pour la mise au rebut des équipements électriques et électroniques (DEEE).



Le présent produit a été fabriqué avec des pièces et du matériel de qualité supérieure susceptibles d'être réutilisés et adaptés au recyclage. Ne le mettez pas au rebut avec les ordures ménagères et d'autres déchets à la fin de sa durée de vie. Rendez-vous dans un point de collecte pour le recyclage de tout matériel électrique et électronique. Rapprochez-vous des autorités de

## Instructions en matière de sécurité et d'environnement

---

votre localité pour plus d'informations concernant ces points de collecte.

### 1.5. Conformité Avec la Directive RoHS

- Cet appareil est conforme à la directive DEEE de l'Union européenne (2011/65/UE). Il ne comporte pas les matériaux dangereux et interdits mentionnés dans la directive.

### 1.6. Informations Relatives à L'emballage

- Les matériaux d'emballage de cet appareil sont fabriqués à partir de matériaux recyclables, conformément à nos réglementations nationales en matière d'environnement. Ne mettez pas les matériaux d'emballage au rebut avec les ordures ménagères et d'autres déchets. Amenez-les plutôt aux points de collecte des matériaux d'emballage, désignés par les autorités locales.



## 3 Installation

### 3.1. Lieu idéal d'installation

Contactez le service agréé pour l'installation de votre réfrigérateur. Pour préparer l'installation du réfrigérateur, lisez attentivement les instructions du manuel d'utilisation et assurez-vous que les équipements électriques et d'approvisionnement d'eau sont installés convenablement. Si non, contactez un électricien et un plombier pour effectuer les réparations nécessaires.



**AVERTISSEMENT** : Le fabricant ne sera pas tenu responsable en cas de problèmes causés par des travaux effectués par des personnes non autorisées.



**AVERTISSEMENT** : Débranchez le câble d'alimentation du réfrigérateur pendant l'installation. Le non-respect de cette consigne peut entraîner la mort ou des blessures graves !



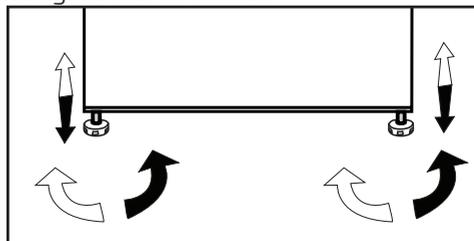
**AVERTISSEMENT** : Si le cadre de la porte est trop étroit pour laisser passer l'appareil, retirez la porte et faites passer l'appareil sur les côtés ; si cela ne fonctionne pas, contactez le service agréé.

- Placez l'appareil sur une surface plane pour éviter les vibrations.
- Placez le produit à 30 cm du chauffage, de la cuisinière et des autres sources de chaleur similaires et à au moins 5 cm des fours électriques.
- N'exposez pas le produit directement à lumière du soleil et ne le laissez pas dans des environnements humides.
- Le bon fonctionnement de votre réfrigérateur nécessite la bonne circulation de l'air.

- Si le réfrigérateur est placé dans un encastrement mural, assurez-vous de laisser un espace d'au moins 5 cm avec le plafond et le mur.
- Ne placez pas le réfrigérateur dans des environnements avec des températures inférieures à  $-5^{\circ}\text{C}$ .

### 3.2. Fixation des cales en plastique

Utilisez les cales en plastiques fournies avec le réfrigérateur pour créer une circulation d'air suffisante entre le réfrigérateur et le mur.



## Installation

1. Pour fixer les cales, retirez les vis du réfrigérateur et utilisez celles fournies avec les cales,
2. Fixez 2 cales en plastique sur le couvercle de ventilation tel qu'illustré par l'image.

### 3.3. Réglage des pieds

Si le réfrigérateur n'est pas équilibré, réglez les pieds avant en les tournant vers la gauche ou la droite.

### 3.4. Branchement électrique



**AVERTISSEMENT :** Ne branchez pas le réfrigérateur sur une rallonge ou une multiprise.



**AVERTISSEMENT :** Les câbles d'alimentation endommagés doivent être remplacés par le service agréé.



Lorsque deux réfrigérateurs sont installés côte à côte, ils doivent être séparés par au moins 4 cm.



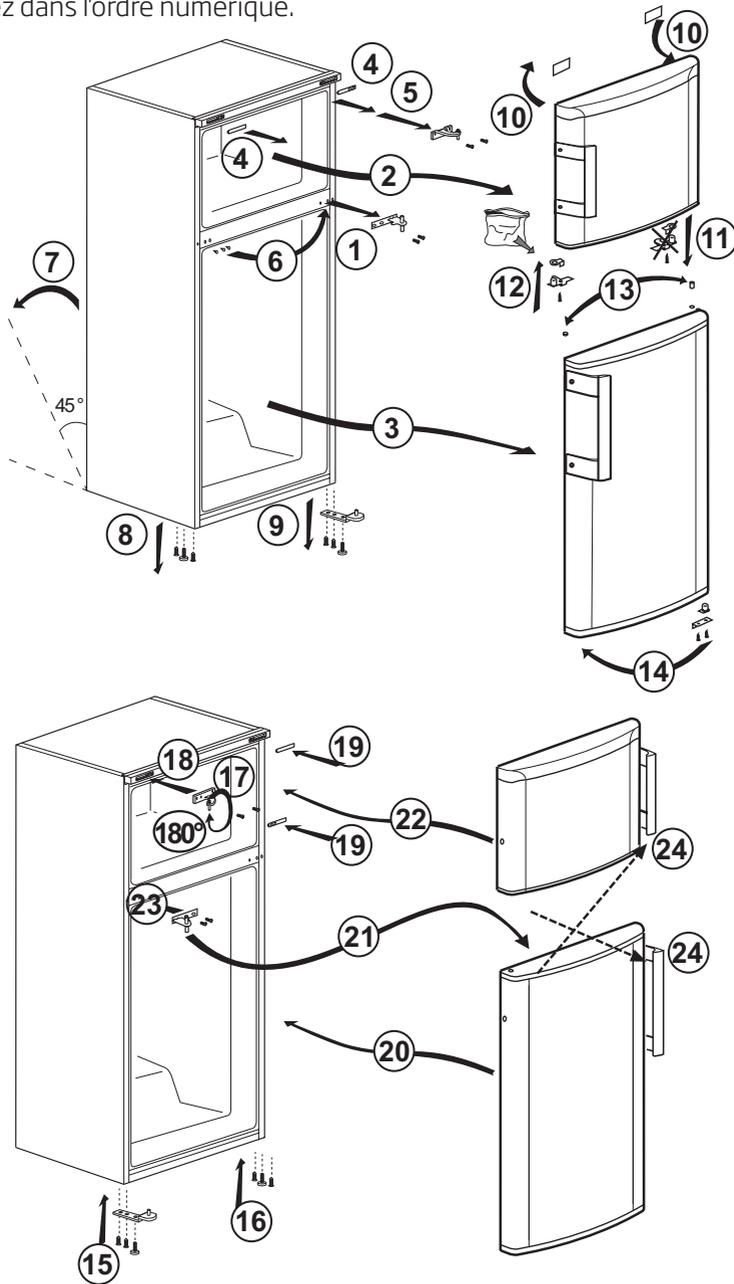
Avertissement relatif à la surface chaude  
Les parois latérales de votre appareil sont équipées de conduits frigorifiques visant à améliorer le système de refroidissement. Le réfrigérant porté à des températures élevées peut jaillir à travers ces zones, entraînant ainsi le réchauffement des parois latérales. Ce phénomène est normal et ne nécessite aucun entretien. Soyez prudent au moment de toucher à ces zones.

- Notre entreprise ne sera pas tenue responsable de tout dommage résultant de l'utilisation de l'appareil sans prise de mise à la terre ou branchement électrique conforme à la norme nationale en vigueur.
- Gardez la fiche du câble d'alimentation à portée de main après l'installation.
- N'utilisez pas de fiches multiples avec ou sans câble d'extension entre la prise murale et le réfrigérateur.

## Installation

### 3.5. Réversibilité des portes

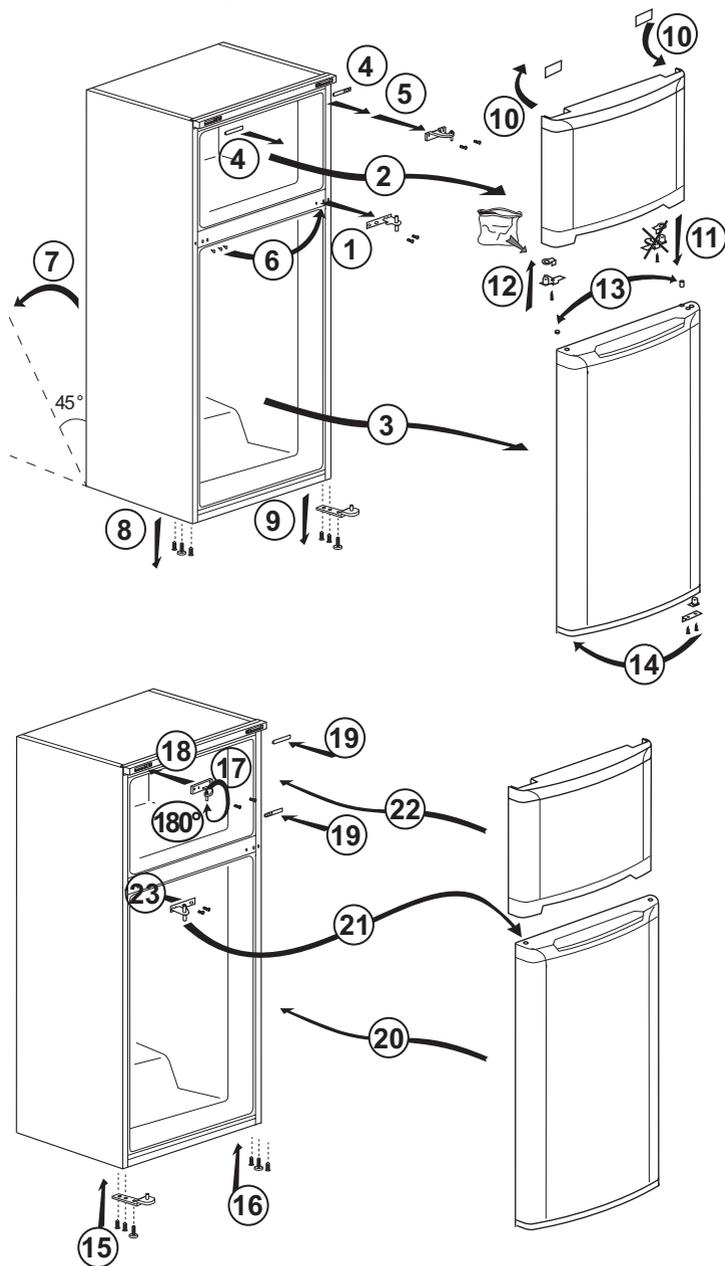
Procédez dans l'ordre numérique.



## Installation

### 3.6. Réversibilité des portes

Procédez dans l'ordre numérique.



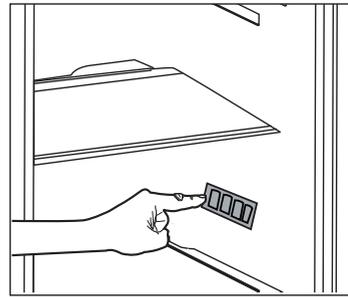
### 4.1. Moyens d'économiser l'énergie



Il est dangereux de connecter l'appareil aux systèmes électroniques d'économie d'énergie, ils pourraient l'endommager.

- Ne laissez pas la porte du réfrigérateur ouverte longtemps.
- Ne conservez pas des aliments ou des boissons chauds dans le réfrigérateur.
- Ne surchargez pas le réfrigérateur, l'obstruction du flux d'air interne réduira la capacité de réfrigération.
- Pour stocker une quantité maximale d'aliments dans le compartiment réfrigérateur, retirez les tiroirs supérieurs et placez-les sur l'étagère pour verres. La consommation énergétique définie de votre réfrigérateur est déterminée lorsque vous retirez le refroidisseur, le bac à glaçons et les tiroirs supérieurs d'une manière qui permettra un chargement maximal. Il est fortement recommandé d'utiliser le tiroir inférieur lors du chargement. Activez la fonction Économie d'énergie pour une meilleure consommation énergétique.
- Évitez de bloquer le flux d'air en plaçant les aliments devant le ventilateur du refroidisseur. Laissez un espace de 3 cm devant la grille de protection du ventilateur lors du chargement des aliments.
- Selon les caractéristiques de l'appareil, le dégivrage des aliments congelés dans le compartiment réfrigérateur assurera l'économie d'énergie et la préservation de la qualité des aliments.

- Placez les aliments dans les étagères à l'intérieur du compartiment réfrigérateur afin de réaliser des économies d'énergie et de conserver les aliments dans un meilleur environnement.
- Veillez à ce que les emballages d'aliments ne soient pas en contact direct avec le capteur de chaleur situé dans le compartiment réfrigérateur. Dans le cas contraire, la consommation énergétique de votre appareil pourrait augmenter.



- Veuillez-vous assurer que les aliments ne sont pas en contact direct avec le capteur de température du compartiment réfrigérateur décrit ci-après.

## 4 Préparation

### 4.2. Première utilisation

Avant d'utiliser votre réfrigérateur, assurez-vous que les installations nécessaires sont conformes aux instructions des sections « Instructions en matière de sécurité et d'environnement » et « Installation ».

- Laissez l'appareil vide en marche pendant 6 heures, et ne l'ouvrez pas sauf en cas de nécessité absolue.



Un son retentit à l'activation du compresseur. Il est également normal d'entendre ce son lorsque le compresseur est inactif, en raison des liquides et des gaz comprimés présents dans le système de réfrigération.



Les bords avant du réfrigérateur peuvent chauffer. Ce phénomène est normal. Ces parties doivent en principe être chaudes afin d'éviter la condensation.



Dans certains modèles, le panneau indicateur se met automatiquement en veilleuse 5 minutes après la fermeture de la porte. Ce panneau s'active à nouveau lorsque la porte est ouverte ou lorsqu'on appuie sur un bouton.

## 5 Utilisation de l'appareil

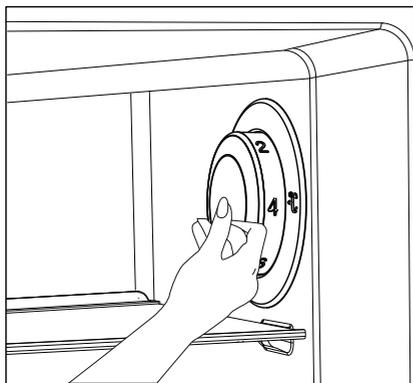
### 5.1. Bouton de réglage de température

La température interne de votre réfrigérateur varie selon les raisons suivantes :

- Températures saisonnières,
- les portes sont ouvertes fréquemment et restent longtemps ouvertes,
- les aliments sont introduits dans le réfrigérateur sans réduction de la température à la température ambiante,
- l'emplacement du réfrigérateur dans la pièce (par ex. exposition à la lumière directe du soleil).
- La variation de la température interne en raison de ces facteurs peut être réglée via le bouton de réglage de la température.

Les chiffres autour du bouton de réglage indiquent les degrés de température comme « °C ».

Si la température ambiante est de 20 °C, il est recommandé de régler la température du réfrigérateur à 4 °C. Sous d'autres températures ambiantes, cette valeur peut être personnalisée.

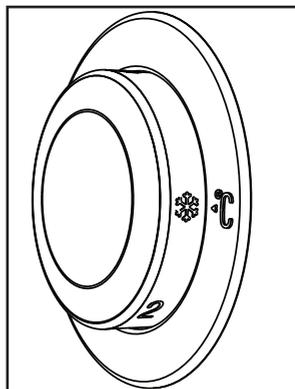


### 5.2. Congélation rapide

Si vous souhaitez congeler de grandes quantités d'aliments frais, placez le bouton de réglage de la température sur la position (❄️) avant d'introduire les aliments dans le compartiment de congélation rapide.

Nous vous recommandons de laisser le bouton à cette position pendant au moins 24 heures pour congeler une quantité maximale d'aliments correspondant à la capacité de congélation stipulée. Veillez surtout à ne pas mélanger les aliments congelés et les aliments frais.

Assurez-vous de placer le bouton de réglage de température à sa position initiale.



**\*en option :** Les chiffres présentés dans ce guide sont à titre indicatif et peuvent ne pas correspondre à votre appareil. Si votre appareil ne dispose pas des parties citées, alors l'information s'applique à d'autres modèles.

## Utilisation de l'appareil

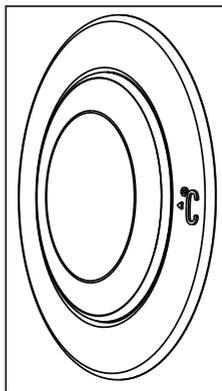
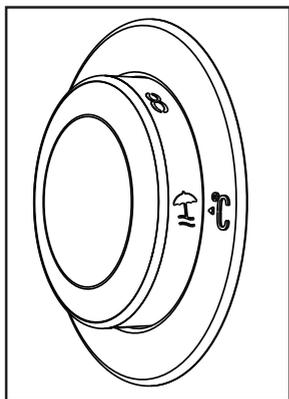
### 5.3.Fonction Vacances

Si les portes de votre réfrigérateur ne sont pas (🔒) ouvertes pendant au moins 12 heures après l'ajustement du bouton de réglage de la température à la position la plus élevée, la fonction Vacances est automatiquement activée.

Les paramètres du bouton peuvent être modifiés afin d'annuler cette fonction.

Il n'est pas recommandé de conserver les aliments dans le compartiment réfrigérateur lorsque cette fonction est activée.

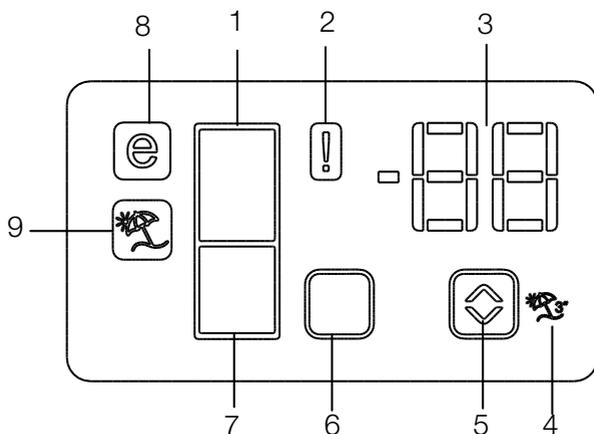
- Une fois le réglage terminé, vous pouvez dissimuler le bouton de réglage de la température en l'appuyant à l'intérieur.



## Utilisation de l'appareil

### 5.4. Panneau indicateur

Les panneaux indicateurs varient en fonction du modèle de votre appareil. Les fonctions sonores et visuelles dudit panneau vous aident à utiliser votre réfrigérateur.



1. Indicateur du compartiment réfrigérateur
2. Indicateur de dysfonctionnements
3. Indicateur de température
4. Touche de la fonction Vacances
5. Bouton de réglage de température
6. Touche de sélection du compartiment
7. Indicateur du compartiment réfrigérateur
8. Indicateur du mode Économie
9. Indicateur de la fonction Vacances

**\*En option**



**\*en option :** Les chiffres présentés dans ce guide sont à titre indicatif et peuvent ne pas correspondre à votre appareil. Si votre appareil ne dispose pas des parties citées, alors l'information s'applique à d'autres modèles.

## Utilisation de l'appareil

### 1. Indicateur du compartiment réfrigérateur

La lampe du compartiment réfrigérateur s'allume au moment du réglage de la température dans ce compartiment.

### 2. Indicateur de dysfonctionnements

Ce capteur s'active quand le réfrigérateur ne refroidit pas correctement ou en cas de panne du capteur. Lorsque cet indicateur est actif, l'indicateur du compartiment congélateur affichera l'inscription « E » et, l'indicateur du compartiment réfrigérateur affichera ces chiffres « 1, 2, 3 ... » etc. Ces chiffres renseignent le service d'entretien sur le dysfonctionnement.

### 3. Indicateur de température

Il indique la température des compartiments congélateur et réfrigérateur.

### 4. Touche de la fonction Vacances

Pour activer cette fonction, appuyez pendant 3 secondes sur le bouton Vacances. Lorsque la fonction Vacances est activée, l'indicateur de température du compartiment réfrigérateur affichera l'inscription «- -» et, le processus de réfrigération ne fonctionnera pas dans le compartiment réfrigérateur. Cette fonction n'est pas appropriée pour la conservation d'aliments dans le compartiment réfrigérateur. Les autres compartiments resteront froids en fonction de leurs températures de réglage respectives.

Appuyez à nouveau sur le bouton Vacances () pour annuler cette fonction.

### 5. Bouton de réglage de température

Les températures des compartiments respectifs varient de -24 °C à -18 °C et de 8 °C à 1 °C.

### 6. Touche de sélection du compartiment

Utilisez la touche de sélection du compartiment réfrigérateur pour basculer entre les compartiments réfrigérateur et congélateur.

### 7. Indicateur du compartiment réfrigérateur

La lampe du compartiment congélateur s'allume au moment du réglage de la température dans ce compartiment.

### 8. Indicateur du mode Économie

Il signale que le réfrigérateur fonctionne en mode économie d'énergie. Cet indicateur s'active lorsque la température du compartiment congélateur est à -18 °C.

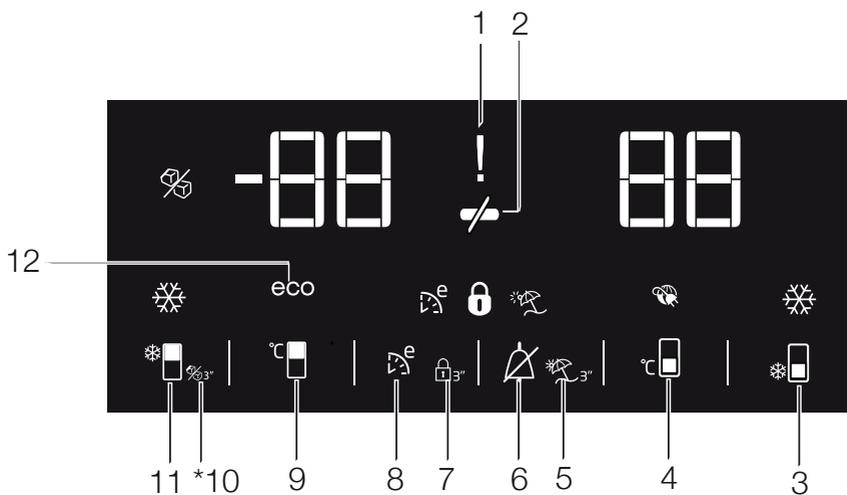
### 9. Indicateur de la fonction Vacances

Il signale l'activation de la fonction Vacances.

## Utilisation de l'appareil

### 5.5. Bandeau indicateur

Le panneau indicateur vous permet de régler la température et de contrôler les autres fonctions liées à votre appareil sans ouvrir la porte du réfrigérateur. Appuyez simplement sur les inscriptions des boutons appropriés pour effectuer le réglage des fonctions.



#### 1. Coupure d'électricité / Température élevée / Voyant d'avertissement d'erreur

Ce voyant (⚡) s'allume en cas de coupure d'électricité, de défaut de température élevée et d'avertissement d'erreur. Au cours des coupures d'électricité prolongées, la température maximale du compartiment congélateur s'affiche sur l'écran numérique. Après le contrôle des aliments dans le compartiment congélateur (❄️), appuyez sur le bouton de désactivation de l'alarme pour annuler l'avertissement.

#### 2. Fonction Économie d'énergie (Arrêt de l'affichage) :

Si les portes de l'appareil restent fermées pendant longtemps, la fonction Économie d'énergie s'active automatiquement et le symbole d'Économie d'énergie s'allume. (⚡)



\*en option : Les chiffres présentés dans ce guide sont à titre indicatif et peuvent ne pas correspondre à votre appareil. Si votre appareil ne dispose pas des parties citées, alors l'information s'applique à d'autres modèles.

## Utilisation de l'appareil

Si la fonction Économie d'énergie est active, tous les symboles de l'écran hormis celui de l'Économie d'énergie s'éteindront. Lorsque la Fonction Économie d'énergie est active, si vous appuyez sur un bouton quelconque ou ouvrez la porte, cette fonction sera désactivée et les symboles qui se trouvent à l'écran redeviendront normaux.

La fonction Économie d'énergie est activée à la sortie de l'appareil de l'usine et ne peut être annulée.

### 3. Fonction de réfrigération rapide

Ce bouton est doté de deux fonctions. Appuyez brièvement sur ce bouton pour activer ou désactiver la fonction de refroidissement rapide. Le voyant de refroidissement rapide s'éteint et l'appareil retourne à son réglage normal. (●■)



Utilisez la fonction de refroidissement rapide lorsque vous souhaitez refroidir rapidement les aliments placés dans le compartiment réfrigérateur. Si vous souhaitez refroidir de grandes quantités d'aliments frais, nous vous recommandons d'activer cette fonction au préalable.



Après 8 heures de temps ou lorsque le compartiment réfrigérateur atteint la température souhaitée, la fonction de refroidissement rapide s'annulera automatiquement si vous ne le faites pas.



Si vous appuyez sur le bouton de refroidissement rapide de façon répétée à des intervalles courts, alors le système de protection du circuit électronique s'activera et le compresseur ne démarrera pas automatiquement.



Cette fonction n'est pas reprise lorsque le courant est rétabli après une panne de courant.

### 4. Bouton de réglage de la température du compartiment réfrigérateur

Appuyez sur ce bouton pour régler la température du compartiment réfrigérateur à 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 8 respectivement. Appuyez sur ce bouton pour définir la température souhaitée pour le compartiment du réfrigérateur. (■)

### 5. Fonction Vacances

Pour activer la fonction Vacances, appuyez sur ce bouton (■) pendant 3 secondes. Le voyant du mode Vacances (■) s'allume. Si la fonction Vacances est activée, " - " s'affiche sur l'indicateur de température du compartiment réfrigérateur et aucun refroidissement actif n'est sélectionné sur le compartiment réfrigérateur. Il n'est pas adapté de conserver les denrées dans le compartiment réfrigérateur lorsque cette fonction est activée. D'autres compartiments doivent continuer à se refroidir conformément à leur température réglée.

## Utilisation de l'appareil

Annulez cette fonction en appuyant à nouveau sur le bouton **Fonction Vacances**.

### 6. Avertissement d'alarme désactivée :

En cas de coupure d'électricité/d'alarme de température élevée, appuyez sur le bouton d'alarme désactivée () pour annuler l'alarme, après avoir inspecté les aliments placés dans le compartiment congélateur.

### 7. Verrouillage des commandes

Appuyez simultanément sur le bouton de verrouillage des commandes () pendant 3 secondes. L'icône du verrouillage des commandes () s'allume et le mode verrouillage des commandes est activé. Les boutons ne fonctionneront pas si le mode Verrouillage des commandes est actif. Appuyez simultanément sur le bouton Key lock pendant 3 secondes à nouveau. Lorsque l'icône de verrouillage des commandes s'éteint, le mode Verrouillage des commandes est désactivé.

Appuyez sur le bouton **Verrouillage des commandes** si vous souhaitez éviter toute modification du réglage de la température du réfrigérateur ()

Appuyez simultanément sur le bouton Verrouillage des commandes pendant 3 secondes à nouveau. Le symbole de verrouillage des commandes s'éteint et le mode Verrouillage des commandes est désactivé.

Appuyez sur le bouton **Verrouillage des commandes** si vous souhaitez éviter toute modification du réglage de température du réfrigérateur ()

### 8. Eco fuzzy

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton Eco fuzzy pendant 1 seconde pour activer la fonction Eco fuzzy. Le réfrigérateur commence à fonctionner dans le mode le plus économique au moins 6 heures plus tard et le voyant d'utilisation économique s'allume lorsque la fonction est activée. () Appuyez et maintenez enfoncé le bouton Eco fuzzy pendant 3 secondes pour désactiver la fonction Eco fuzzy. Ce témoin s'allume après 6 heures lorsque le bouton Eco fuzzy est activé.

### 9. Bouton de réglage de la température du compartiment de congélation

Appuyez sur ce bouton pour régler la température du compartiment de congélation à -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24, -18... respectivement. Appuyez sur ce bouton pour définir la température souhaitée pour le compartiment congélateur. ()

## Utilisation de l'appareil

### 10. Voyant du distributeur de glaçons désactivé

Indique si le distributeur de glaçons est activé ou non. (❄️) Si le voyant est activé, alors le distributeur de glaçons ne fonctionne pas. Pour activer le distributeur de glaçons à nouveau, maintenez le bouton Marche-Arrêt enfoncé pendant 3 secondes.



L'arrivée d'eau du réservoir à eau sera arrêtée en sélectionnant cette fonction. Toutefois, les glaçons déjà formés peuvent être retirés du distributeur.



Utilisez la fonction de congélation rapide lorsque vous souhaitez congeler rapidement les aliments placés dans le compartiment réfrigérateur. Si vous souhaitez congeler de grandes quantités d'aliments, nous vous recommandons d'activer cette fonction au préalable.



Après 4 heures de temps ou lorsque le compartiment réfrigérateur atteint la température souhaitée, la fonction de congélation rapide s'annulera automatiquement si vous ne le faites pas.



Cette fonction n'est pas reprise lorsque le courant est rétabli après une panne de courant.

### 11. Bouton de fonction Congélation rapide /Bouton marche/arrêt du distributeur de glaçons

Appuyez sur ce bouton pour activer ou désactiver la fonction de congélation rapide. Lorsque vous activez la fonction, le compartiment congélateur sera refroidi à une température inférieure à la valeur de consigne. (❄️)

Pour activer et désactiver le distributeur de glaçons, maintenez le bouton enfoncé pendant 3 secondes.

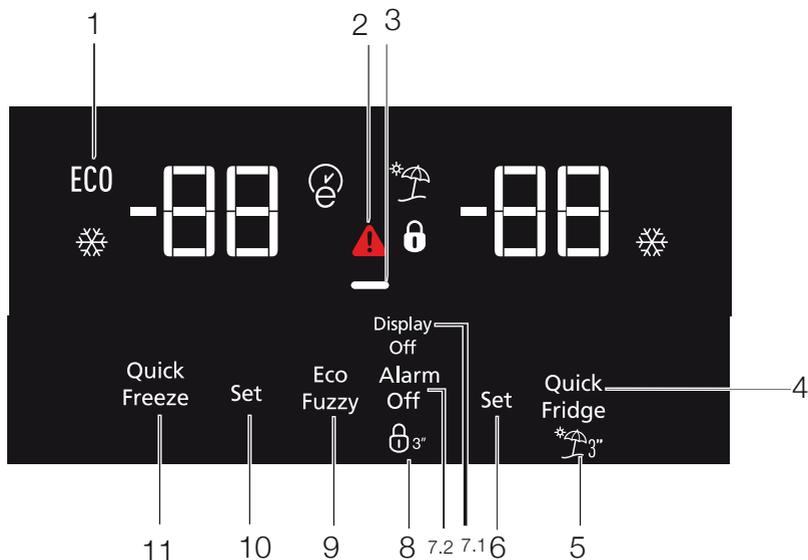
### 12. Voyant d'économie d'énergie

Indique que le réfrigérateur fonctionne en mode d'économie d'énergie. (eco) Ce voyant sera activé si la température du compartiment congélateur est réglée sur -18 ou si le refroidissement à économie d'énergie est réalisé suite à l'activation de la fonction Eco Extra.



Le voyant d'économie d'énergie s'éteint lorsque la fonction de réfrigération rapide ou de congélation rapide est sélectionnée.

## Utilisation de l'appareil



### 1. Mode ECO

Ce symbole s'allume lorsque le compartiment congélateur est réglé sur  $-18^{\circ}\text{C}$  comme la valeur de réglage la plus économique (ECO). Le voyant d'économie d'énergie s'éteint lorsque les fonctions de réfrigération rapide ou de congélation rapide sont sélectionnées.

### 2. Indicateur de Coupure de courant / Température élevée / d'avertissement d'erreur

Cet indicateur s'allume en cas de coupure de courant, d'échecs de température élevée et de messages d'erreur. Pendant les coupures de courant prolongées, le niveau de température le plus élevé atteint par

le compartiment congélateur clignote sur l'affichage numérique. Après avoir vérifié les aliments situés dans le compartiment congélateur, appuyez sur le bouton de désactivation d'alarme pour supprimer le message d'erreur.

### 3. Fonction Économie d'énergie (Arrêt de l'affichage) :

Si les portes du réfrigérateur restent fermées pendant longtemps, la fonction Économie d'énergie s'active automatiquement et le symbole d'économie d'énergie s'allume.

Si la fonction Économie d'énergie est active, tous les symboles de l'écran hormis celui de l'Économie d'énergie s'éteindront. Lorsque la fonction Économie d'énergie est active, si vous



**\*en option :** Les chiffres présentés dans ce guide sont à titre indicatif et peuvent ne pas correspondre à votre appareil. Si votre appareil ne dispose pas des parties citées, alors l'information s'applique à d'autres modèles.

## Utilisation de l'appareil

appuyez sur un bouton quelconque ou ouvrez la porte, cette fonction se désactive et les symboles affichés redeviennent normaux.

La fonction Économie d'énergie est activée à la sortie du réfrigérateur de l'usine et ne peut être annulée.

### 4. Refroidissement rapide

Le voyant de refroidissement rapide (❄️) s'allume lorsque la fonction de refroidissement rapide est activée et le voyant de température du compartiment réfrigérateur affiche 1. Pour annuler cette fonction, appuyez à nouveau sur le bouton Refroidissement rapide. L'indicateur de refroidissement rapide s'éteindra et le réfrigérateur retournera à son réglage normal. Après 1 heure, la fonction de refroidissement rapide s'annule automatiquement si vous ne l'avez pas fait avant. Si vous souhaitez introduire de grandes quantités de produits frais dans le réfrigérateur, appuyez sur le bouton Refroidissement rapide avant d'introduire ces produits dans le compartiment réfrigérateur.

### 5. Fonction Vacances

Pour activer la fonction Vacances, appuyez sur le bouton no (4) (🏖️) pendant 3 secondes. Le voyant du mode Vacances s'allume. Si la fonction Vacances est activée, " - - " s'affiche sur l'indicateur de température du compartiment réfrigérateur et aucun refroidissement actif n'est sélectionné sur le compartiment réfrigérateur. Il n'est pas adapté de conserver les denrées dans le compartiment réfrigérateur lorsque

cette fonction est activée. D'autres compartiments doivent continuer à se refroidir conformément à leur température réglée.

Annulez cette fonction en appuyant à nouveau sur le bouton **Fonction Vacances**.

### 6. Réglage de la température du compartiment réfrigérateur

Lorsque vous appuyez sur le bouton no (5), vous pourrez régler la température du compartiment réfrigérateur respectivement sur 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 et 1 (📺).

#### 7.1 Fonction Économie d'énergie (Arrêt de l'affichage)

Le symbole d'économie d'énergie (⚡) s'allume et la fonction Économie d'énergie s'active lorsque vous appuyez sur ce bouton (⚡). Si la fonction Économie d'énergie est active, tous les symboles de l'écran hormis celui de l'Économie d'énergie s'éteindront. Lorsque la Fonction Économie d'énergie est active, si vous appuyez sur un bouton quelconque ou ouvrez la porte, cette fonction sera désactivée et les symboles qui se trouvent à l'écran redeviendront normaux. Le symbole d'économie d'énergie s'éteint et la fonction Économie d'énergie est désactivée lorsque vous appuyez à nouveau sur ce bouton (⚡).

#### 7.2 Avertissement de désactivation d'alarme

En cas d'alarme de coupure de courant / température élevée, après avoir vérifié les aliments stockés dans le

## Utilisation de l'appareil

compartiment congélateur, appuyez sur le bouton de désactivation d'alarme pour supprimer le message d'avertissement.

### 8. Verrouillage des commandes

Appuyez simultanément sur le bouton de verrouillage des commandes (🔒) pendant 3 secondes. Symbole de verrouillage des touches

(🔒) s'allume et le mode verrouillage des commandes est activé. Les boutons ne fonctionneront pas si le mode Verrouillage des commandes est actif. Appuyez simultanément sur le bouton Key lock pendant 3 secondes à nouveau. Lorsque l'icône de verrouillage des commandes s'éteint, le mode Verrouillage des commandes est désactivé.

Appuyez sur le bouton **Verrouillage des commandes** si vous souhaitez éviter toute modification du réglage de la température du réfrigérateur (🔒).

### 9. Eco fuzzy

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton Eco fuzzy pendant 1 seconde pour activer la fonction Eco fuzzy. Le réfrigérateur commence à fonctionner dans le mode le plus économique au moins 6 heures plus tard et le voyant d'utilisation économique s'allume lorsque la fonction est activée. (🌿). Appuyez et maintenez enfoncé le bouton Eco fuzzy pendant 3 secondes pour désactiver la fonction Eco fuzzy. Ce témoin s'allume après 6 heures lorsque le bouton Eco fuzzy est

activé.

### 10. Réglage de température du compartiment congélateur

C'est ici que s'effectue le réglage de la température du compartiment congélateur. Appuyez sur le bouton no.9 pour régler la température du compartiment congélateur respectivement sur -18, -19, -20, -21, -22, -23 et -24.

### 11. Congélation rapide

Appuyez sur le bouton no.(10) pour l'opération de congélation rapide. Le voyant de congélation rapide (❄️) s'allume.

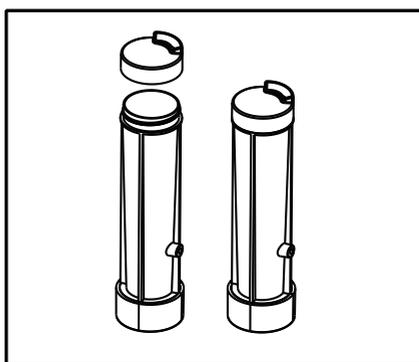
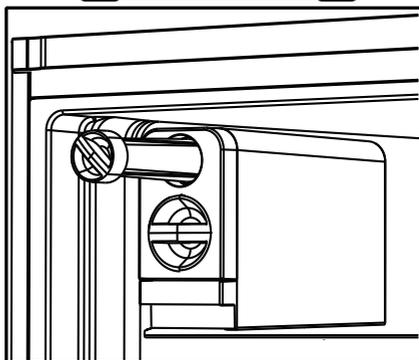
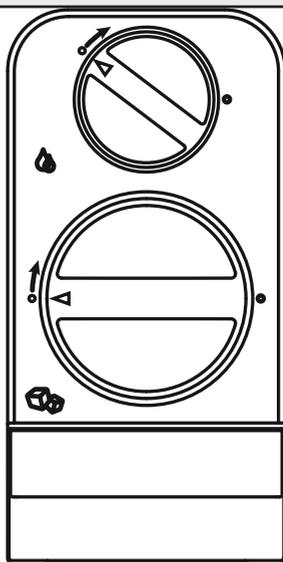
Le voyant de congélation rapide s'allume lorsque la fonction de congélation rapide est activée et le voyant de température du compartiment réfrigérateur affiche -27. Pour annuler cette fonction, appuyez à nouveau sur le bouton Congélation rapide (❄️). L'indicateur de congélation rapide s'éteindra et le réfrigérateur retournera à son réglage normal. Après 24 heures, la fonction de congélation rapide s'annule automatiquement si vous ne l'avez pas fait avant. Si vous souhaitez congeler de grandes quantités de produits frais, appuyez sur le bouton Congélation rapide avant d'introduire ces produits dans le compartiment de congélation.

## Utilisation de l'appareil

### 5.6. Distributeur de glaçons rotatif

(Cette caractéristique est en option)

- Retirez le réservoir d'eau en le tournant vers la gauche.
- Ouvrez le couvercle du réservoir d'eau en le tournant et ajoutez de l'eau dans le réservoir jusqu'à la limite inférieure du couvercle.
- Placez le réservoir d'eau sur son socle tel qu'illustré par la figure après avoir ajouté de l'eau et fixez-le en le tournant dans la direction de la flèche. De l'eau est dirigée vers l'appareil à glaçons.
- Lorsque la glace est formée, tournez le bouton de l'appareil à glaçons dans la direction de flèche pour orienter les blocs de glace vers le tiroir à glaçons.
- Récupérez les blocs de glace en sortant le tiroir à glaçons.
- Tirez la face avant vers vous pour laver l'appareil à glaçons, placez-le sur les glissières à l'intérieur et poussez vers l'intérieur pour le remettre en place.
- Tirez le distributeur à glaçons rotatif vers vous pour retirer l'unité, placez-le sur les glissières supérieures et poussez vers l'intérieur pour le remettre en place.



## Utilisation de l'appareil

### 5.7. Seau à glace

#### (En option)

- Retirez le seau à glace du compartiment congélateur.
- Remplissez-le d'eau.
- Remplacez le seau à glace dans le compartiment congélateur.
- Les glaçons seront prêts après environ deux heures. Retirez le seau à glace du compartiment congélateur et tordez-le légèrement au-dessus du support dans lequel vous souhaitez servir les glaçons. Les glaçons se verseront donc facilement dans le support dans lequel vous souhaitez les servir.

### 5.8. Support d'œufs

Vous pouvez placer le support d'œufs sur la porte ou l'étagère de votre choix. Si vous décidez de le placer sur l'étagère, il est recommandé de le placer sur les étagères inférieures car elles sont plus froides.

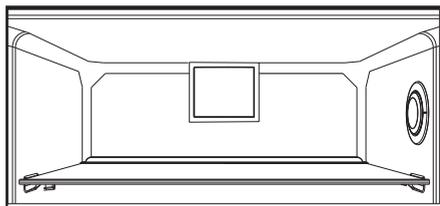


Évitez de placer le support d'œufs dans le compartiment congélateur.

### 5.9. Ventilateur

Le ventilateur a été conçu pour faire circuler de manière homogène l'air froid à l'intérieur de votre réfrigérateur. La durée de fonctionnement du ventilateur varie en fonction des propriétés de votre appareil.

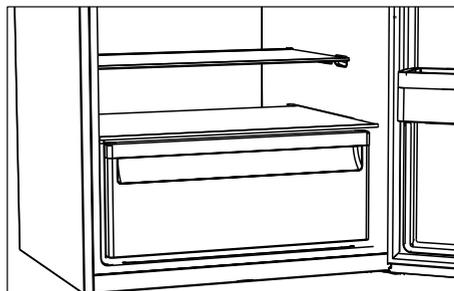
Dans certains réfrigérateurs, le ventilateur fonctionne uniquement avec compresseur, dans d'autres systèmes de commande, il permet de déterminer la durée de fonctionnement basée sur le besoin de refroidissement.



### 5.10. Bac à légumes

#### (En option)

Le bac à légumes du réfrigérateur est conçu pour conserver les légumes frais en préservant l'humidité. Pour cela, la circulation de la totalité de l'air froid est intensifiée dans le bac à légumes.



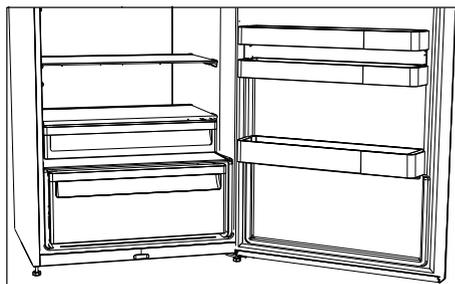
## Utilisation de l'appareil

### 5.11. Compartiment zéro degré

#### (En option)

Utilisez ce compartiment pour conserver de l'épicerie fine à des températures faibles, ou des produits carnés destinés à une consommation immédiate.

Le compartiment Zéro degré est l'endroit le plus froid où vous pouvez conserver les aliments tels que les produits laitiers, la viande, le poisson et la volaille dans des conditions idéales. Les légumes et/ou fruits ne doivent pas être conservés dans ce compartiment.



### 5.12. HerbBox/HerbFresh

#### (En option)

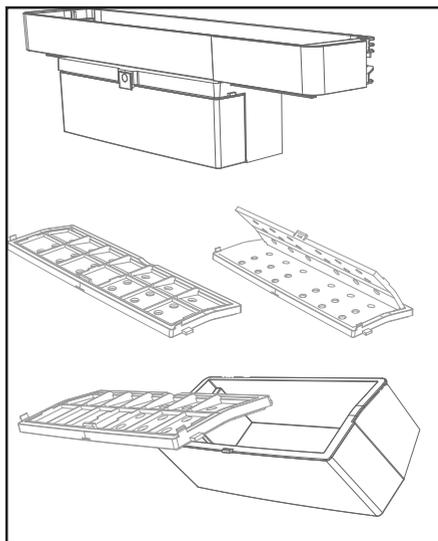
Enlevez le protecteur de film du HerbBox/HerbFresh+.

En enlevant le film de son sac placez-le dans le protecteur du film comme démontré sur le schéma.

En fermant le protecteur rangez-le de nouveau dans l'unité de HerbBox/HerbFresh+.

Les divisions de HerbBox-HerbFresh+ sont surtout idéales pour le stockage des variétés d'herbes nécessitant être gardées dans des conditions sensibles. Vous pouvez garder plus longtemps et fraîchement vos herbes ( persil, aneth) enlevées de leur sac dans cette section en position horizontale.

Remplacer le film tous les six mois.



## Utilisation de l'appareil

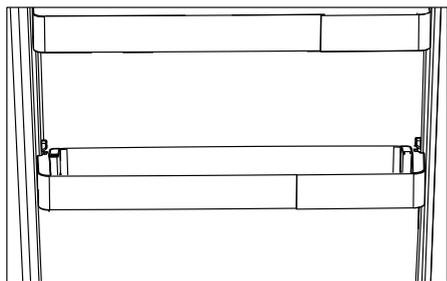
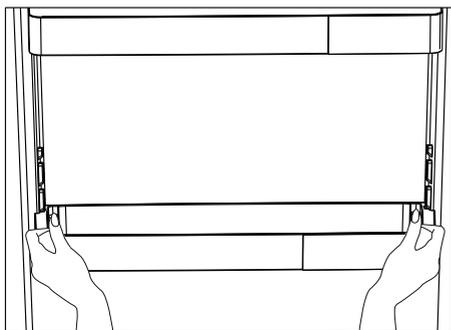
### 5.13. Balconnet de porte amovible

#### (En option)

Le balconnet de porte amovible peut être fixé de 3 manières différentes. Pour déplacer le balconnet, appuyez uniformément sur les boutons situés sur le côté. Ainsi, le balconnet est amovible.

Déplacez le balconnet vers le haut ou vers le bas.

Une fois que ce dernier se trouve dans la position de votre choix, relâchez les boutons. Assurez-vous que le balconnet est fixé à nouveau à la position initiale.

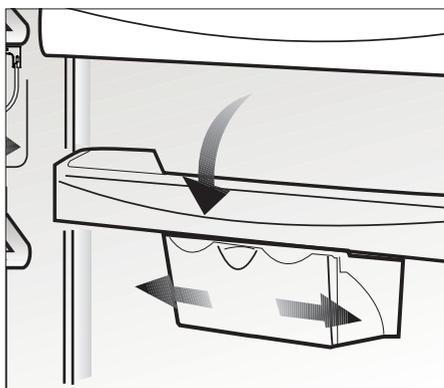


### 5.14. Boîte de stockage coulissante

#### (En option)

Cet accessoire a été conçu dans le but de renforcer les capacités des balconnets de porte.

Grâce à sa capacité à se déplacer latéralement, elle vous permet de disposer facilement de longues bouteilles, des bocaux ou des boîtes que vous placez dans le range-bouteilles inférieur.



## Utilisation de l'appareil

### 5.15. Bac à légumes à humidité contrôlée

#### (En option)

Grâce à la fonction de contrôle de l'humidité, la quantité d'humidité de légumes et de fruits est maintenue sous contrôle. Cette fonction assure également une période de fraîcheur prolongée pour les aliments.

Il est recommandé de ne pas conserver les légumes à feuilles vertes, tels que les feuilles de laitue, les épinards, ainsi que les légumes similaires générant une perte d'humidité, sur leurs racines, mais en position horizontale dans le bac à légumes, autant que possible.

Lorsque vous stockez les légumes, placez les légumes lourds et durs au fond du bac et les légumes légers et doux au-dessus, en tenant compte des poids spécifiques de légumes.

Ne placez pas les légumes dans le bac à légumes lorsqu'ils sont encore dans les sacs en plastique. Lorsque vous les laissez dans les sacs en plastique, ces légumes pourrissent en un laps de temps. En cas de mélange de légumes non recommandé, utilisez des matériaux d'emballage tels que le papier qui possède une certaine porosité en termes d'hygiène.

Évitez de placer des fruits qui ont une production de gaz à haute teneur en éthylène tels que la poire, l'abricot, la pêche et en particulier la pomme dans le même bac à légumes que d'autres légumes et fruits. Le gaz d'éthylène provenant de ces fruits pourrait accélérer la maturité d'autres légumes et fruits qui pourraient pourrir en un laps de temps.

### 5.16. Machine à glace automatique

#### (En option)

La machine à glace automatique vous permet de faire facilement des glaçons dans votre réfrigérateur. Pour obtenir des glaçons à partir de la machine à glace, retirez le réservoir d'eau du compartiment réfrigérateur, remplissez-le d'eau et replacez-le.

Les premiers glaçons seront prêts dans environ 2 heures dans le tiroir à glace situé dans le compartiment réfrigérateur.

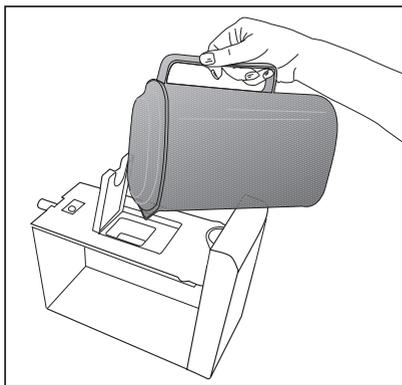
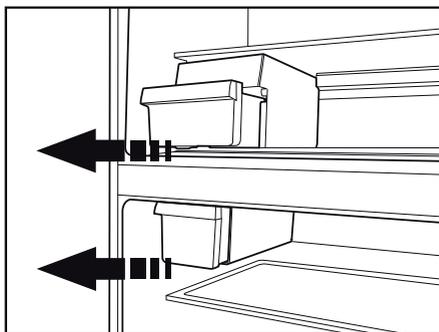
Après avoir placé le réservoir rempli, vous pouvez obtenir environ 60 à 70 cubes de glace jusqu'à ce qu'il soit entièrement vide.

## Utilisation de l'appareil

Si l'eau contenue dans le réservoir date de 2 à 3 semaines, veuillez la remplacer.



Dans les réfrigérateurs équipés de machine à glace automatique, vous pourriez entendre un son lorsque vous versez la glace. Ce phénomène est tout à fait normal et ne constitue nullement un signe de dysfonctionnement.



### 5.17. Description et nettoyage du filtre à odeurs

Le filtre à odeurs empêche la formation d'odeurs désagréables dans votre réfrigérateur.

1. Tirez sur le couvercle dans lequel le filtre à odeurs est installé et enlevez-le comme indiqué.
2. Exposez le filtre à la lumière directe du soleil pendant un jour. Cela contribuera à nettoyer le filtre.
3. Remettez le filtre à sa place.



Le filtre à odeurs doit être nettoyé une fois l'an.

## Utilisation de l'appareil

### 5.18. Bluelight

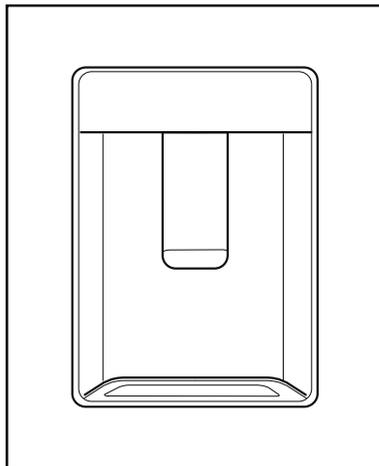
#### \*en option

Les denrées conservées dans les bacs à légumes sont éclairées par une lumière bleue qui, grâce aux effets de sa longueur d'onde, permet aux fruits et légumes de continuer la photosynthèse et ainsi de conserver leur fraîcheur et leur teneur en vitamines.

### 5.19. Distributeur d'eau

#### \*en option

Cette fontaine est très important pour obtenir de l'eau fraîche sans avoir à ouvrir la porte de votre réfrigérateur. Comme vous n'aurez pas à ouvrir fréquemment la porte de votre réfrigérateur, cela vous permettra d'économiser de l'énergie.



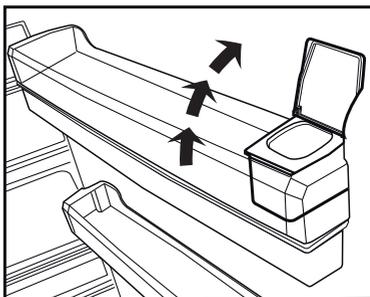
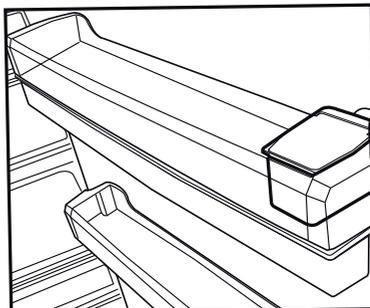
## Utilisation de l'appareil

### 5.20. Utilisation du distributeur

Appuyez sur le bouton de la fontaine avec votre verre. La fontaine cessera de fonctionner lorsque vous aurez relâché le bouton.

Pendant le fonctionnement de la fontaine, vous pouvez obtenir une quantité maximale en appuyant à fond sur le bouton. N'oubliez pas que la quantité de liquide obtenue est fonction du degré d'appui que vous exercez sur le bouton.

A mesure que le niveau d'eau de votre tasse / verre augmente, réduisez doucement la quantité de pression du bouton pour éviter tout risque de débordement. Si vous appuyez légèrement sur le bouton, l'eau s'écoulera ; ce phénomène est tout à fait normal et n'est pas un dysfonctionnement.



### 5.21. Remplir le réservoir d'eau de la fontaine frigorifique

Le réservoir d'approvisionnement en eau se trouve dans le balconnet de la porte. Vous pouvez ouvrir le couvercle du réservoir et remplir celui-ci d'eau potable. Refermez ensuite le couvercle.

#### Avertissement !

- Ne remplissez pas le réservoir avec un liquide autre que de l'eau. Les boissons gazeuses, alcooliques, jus de fruits ou autres ne sont pas adaptés pour être utilisés avec le distributeur d'eau. Si de tels liquides sont utilisés, le distributeur connaîtra un dysfonctionnement et peut être profondément endommagé. La garantie ne couvre pas de telles utilisations.

## Utilisation de l'appareil

Certaines substances chimiques et certains additifs contenus dans de telles boissons / breuvages peuvent également endommager le réservoir d'eau.

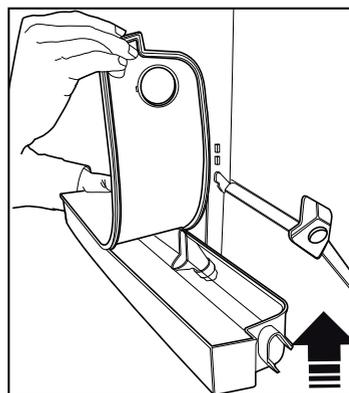
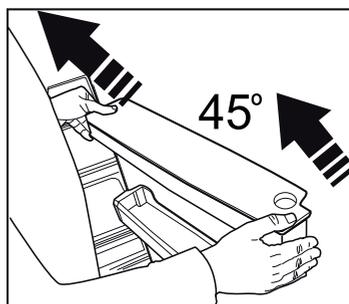
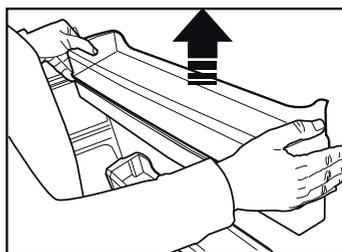
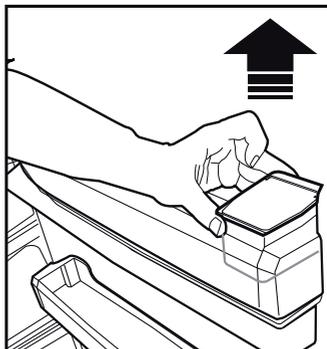
- Utilisez uniquement de l'eau potable propre.
- La capacité du réservoir est de 3 litres; ne dépassez pas la limite.
- Appuyez sur le bouton de la fontaine avec votre verre. Si vous utilisez une tasse jetable, poussez le bouton avec vos doigts à partir de l'arrière de la tasse.

### 5.22. Nettoyer le réservoir d'eau

- Retirez le réservoir d'approvisionnement en eau du balconnet de la porte.
- Retirez le balconnet de la porte en le tenant par les deux côtés.
- Tenez le réservoir par ses deux côtés et retirez-le selon un angle de 45 degrés.
- Retirez le couvercle afin de nettoyer le réservoir.

#### Important :

Le réservoir d'eau et les composants du distributeur d'eau ne peuvent pas être passés au lave-vaisselle.



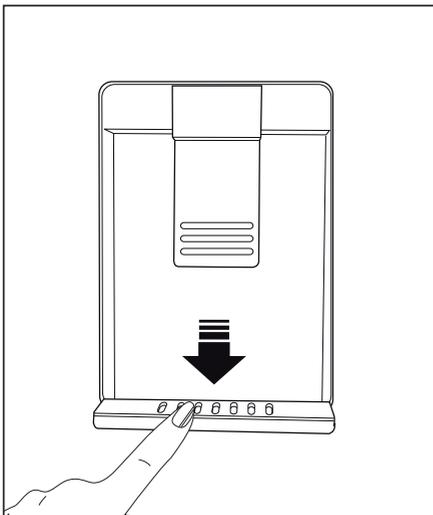
## Utilisation de l'appareil

### 5.23. Bac à eau

L'eau qui s'écoule lors de l'utilisation du distributeur d'eau s'accumule dans le bac de dégivrage.

Retirez la crépine en plastique comme sur le schéma.

Essuyez l'excédent d'eau à l'aide d'un chiffon propre et sec.



## Utilisation de l'appareil

### 5.24. Congélation des produits frais

- Pour conserver la qualité des aliments, les denrées placées dans le compartiment congélateur doivent être congelées le plus rapidement possible, à l'aide de la fonction de congélation rapide.
  - Le fait de congeler les denrées à l'état frais prolongera la durée de conservation dans le compartiment congélateur.
  - Emballez les aliments dans des emballages sous vide et scellez-les correctement.
  - Assurez-vous que les aliments sont emballés avant de les placer dans le congélateur. Utilisez des récipients pour congélateur, du papier aluminium et du papier résistant à l'humidité, des sacs en plastique ou du matériel d'emballage similaire au lieu d'un papier d'emballage ordinaire.
- Marquez chaque emballage en y écrivant la date avant de le placer au congélateur. Ceci vous permettra de déterminer la fraîcheur de chaque paquet lors des ouvertures du congélateur. Mettez les aliments les plus anciens à l'avant pour vous assurer qu'ils sont utilisés en premier.
  - Les aliments congelés doivent être utilisés immédiatement après le dégivrage et ne doivent pas être congelés à nouveau.
  - Ne retirez pas de grandes quantités d'aliments au même moment.



La glace contenue dans le compartiment congélateur dégèle automatiquement.

Réglage de la température du compartiment congélateur	Réglage de la température du compartiment réfrigérateur	Détails
-18°C	4°C	Ceci est le paramètre par défaut recommandé.
-20,-22 ou -24°C	4°C	Ces réglages sont recommandés pour des températures ambiantes excédant 30 °C.
Congélation rapide	4°C	Cet indicateur est utilisé lorsque vous souhaitez congeler vos aliments pendant une courte période. Une fois le processus terminé, l'appareil retourne à son réglage initial.
Inférieure ou égale à -18°C	2°C	Utilisez ces réglages si vous estimez que le compartiment réfrigérateur n'est pas assez frais à cause de la température ambiante ou de l'ouverture fréquente de la porte.

## Utilisation de l'appareil

### 5.25. Recommandations relatives à la conservation des aliments congelés

Le compartiment doit être réglé à -18 °C minimum.

1. Placez les aliments dans le congélateur le plus rapidement possible pour éviter leur dégivrage.
2. Avant de les faire dégivrer, vérifiez la « date d'expiration » sur l'emballage pour vous assurer de l'état des aliments.
3. Assurez-vous que l'emballage de l'aliment n'est pas endommagé.

### 5.26. Informations relatives au congélateur

Selon la norme CEI 62552, le congélateur doit être doté d'une capacité de congélation des aliments de 4,5 kg à une température inférieure ou égale à -18 °C en 24 heures pour chaque 100 litres du volume du compartiment congélateur.

Les aliments peuvent être préservés pour des périodes prolongées uniquement à des températures inférieures ou égales à -18 °C.

Vous pouvez garder les aliments frais pendant des mois (dans le congélateur à des températures inférieures ou égales à 18 °C).

Les aliments à congeler ne doivent pas être en contact avec ceux déjà congelés pour éviter un dégivrage partiel.

Faites bouillir les légumes et filtrer l'eau pour prolonger la durée de conservation à l'état congelé. Placez les aliments dans des conditionnements hermétiques après filtrage et placez-les dans le congélateur. Les bananes, les tomates, les feuilles de laitue, le céleri, les oeufs durs, les pommes de terre et les aliments similaires ne doivent pas être congelés. Lorsque les aliments pourrissent, seules les valeurs nutritionnelles et les qualités alimentaires sont négativement affectées. Il ne s'agit pas d'un aliment détérioré susceptible de constituer un danger pour la santé humaine.

### 5.27. Disposition des denrées

Étagères du compartiment congélateur	Vous pouvez congeler différents aliments comme de la viande, du poisson, des crèmes glacées, des légumes, etc.
Étagères du compartiment réfrigérateur	Les aliments contenus dans des casseroles, des plats couverts, des gamelles et les œufs (dans des gamelles)

## Utilisation de l'appareil

Balconnets de la porte du compartiment réfrigérateur	Aliments emballés et de petite taille ou des boissons
Bac à légumes	Fruits et légumes
Compartiment des aliments frais	Épicerie fine (aliments pour petit déjeuner, produits carnés à consommer à court terme)

### 5.28. Alerte ouverture de porte

#### (En option)

Un signal sonore est émis si la porte de l'appareil reste ouverte pendant au moins 1 minute. Le signal sonore s'arrête à la fermeture de la porte ou lorsqu'on appuie sur bouton de l'écran (si disponible).

Ce signal destiné à l'utilisateur est à la fois audible et visuel. Le voyant intérieur s'allume si le signal d'avertissement est émis pendant 10 minutes.

### 5.29. Inversion de la direction d'ouverture de la porte

Vous pouvez inverser le sens d'ouverture de votre réfrigérateur, en fonction de son emplacement. Lorsque vous souhaitez effectuer cette opération, contactez le service agréé le plus proche.

L'explication ci-dessus est une déclaration générale. Veuillez vérifier l'étiquette d'avertissement située à l'intérieur de l'emballage de votre appareil, au sujet de l'inversion de la direction de la porte.

### 5.30. Éclairage interne

L'éclairage interne utilise une lampe de type DEL. Contactez le service agréé pour tout problème lié à cette lampe.

N'utilisez pas l'ampoule de cet appareil pour l'éclairage des maisons. Cette ampoule a été conçue pour permettre à l'utilisateur de placer les aliments dans le réfrigérateur / congélateur en toute sécurité et confortablement.

## 6 Entretien et nettoyage

Un nettoyage régulier prolonge la durée de vie de votre réfrigérateur



**AVERTISSEMENT :** Débranchez votre réfrigérateur avant de le nettoyer.

- N'utilisez jamais d'outils pointus et abrasifs, de savon, de produits nettoyage domestiques, d'essence, de carburant, du cirage ou des substances similaires pour le nettoyage du produit.
- Faites dissoudre une cuillerée à café de carbonate dans de l'eau. Trempez un morceau de tissu dans cette eau et essorez-le. Nettoyez soigneusement l'appareil avec ce chiffon et ensuite avec un chiffon sec.
- Veillez à ne pas mouiller le logement de la lampe ainsi que d'autres composants électriques.
- Nettoyez la porte à l'aide d'un chiffon humide. Retirez tous les aliments avant le retrait de la porte et des balconnets. Retirez les balconnets de la porte en les tirant vers le haut. Nettoyez et séchez les étagères, puis refixez-les en les faisant glisser à partir du haut.
- N'utilisez pas d'eau contenant du chlore, ou des produits de nettoyage pour les surfaces externes et les pièces chromées de l'appareil. Le chlore provoque la rouille de ces surfaces métalliques.

### 6.1. Prévention Des Mauvaises Odeurs

À sa sortie d'usine, cet appareil ne contient aucun matériau odorant. Cependant; la conservation des aliments dans des sections inappropriées et le mauvais nettoyage de l'intérieur peuvent donner lieu aux mauvaises odeurs.

Pour éviter cela, nettoyez l'intérieur à l'aide de carbonate dissout dans l'eau tous les 15 jours.

- Conservez les aliments dans des récipients fermés. Les micro-organismes pourraient se propager sur les produits alimentaires non fermés et émettre de mauvaises odeurs.
- Ne conservez pas d'aliments périmés ou avariés dans le réfrigérateur.

### 6.2. Protection Des Surfaces En Plastique

Si de l'huile se répand sur les surfaces en plastique, il faut immédiatement les nettoyer avec de l'eau tiède, sinon elles seront endommagées.

### 6.3. Vitre De Porte

Retirez le film protecteur qui recouvre les vitres.

La surface des vitres est dotée d'un revêtement. Il s'agit d'une sorte de revêtement qui élimine les taches au minimum et permet un nettoyage facile des taches formées. Toutes vitres non protégées à l'aide d'un revêtement pourraient être exposées à la dépendance permanente des organismes pathogènes propagés par l'air et l'eau ou des agents inorganiques tels que le calcaire, les sels minéraux, les hydrocarbures imbrûlés, les oxydes et silicones métalliques qui causent facilement des taches et des dommages physiques dans une courte durée. Par conséquent, le maintien des vitres propres devient très difficile, malgré le lavage fréquent. En outre, la clarté et l'apparence propre des vitres sont impossibles. Des méthodes et composants de nettoyage décapants et corrosifs intensifient ce défaut et accélèrent le processus d'abrasion.

Pour les travaux de nettoyage de routine, il est recommandé d'utiliser des produits de nettoyage à base d'eau qui sont non-alcalins et non-abrasifs.

Pour prolonger la durée de vie de ce revêtement, évitez d'utiliser des matériaux alcalins et abrasifs.

Ces vitres ont subi un processus d'humidification, afin de les protéger contre tous chocs et brisement.

En plus des vitres, un film de sécurité a été appliqué à la surface arrière afin d'éviter les dommages à l'environnement dans le cas où elles se briseraient.

\*L'alcali est une base qui forme les ions d'hydroxyde ( $\text{OH}^-$ ) lorsqu'il est dissout dans de l'eau.

Les métaux Li (Lithium), Na (Sodium), K (Potassium), Rb (Rubidium), Cs (Caesium) et radioactifs Fr (Francium) constituent les MÉTAUX ALCALI.

## 7 Dépannage

Parcourez la liste ci-après avant de contacter le service de maintenance. Cela devrait vous éviter de perdre du temps et de l'argent. Cette liste répertorie les plaintes fréquentes ne provenant pas de vices de fabrication ou des défauts de pièces. Certaines fonctionnalités mentionnées dans ce manuel peuvent ne pas exister sur votre modèle.

### **Le réfrigérateur ne fonctionne pas.**

- La prise d'alimentation n'est pas bien fixée. >>> Branchez-la en l'enfonçant complètement dans la prise.
- Le fusible branché à la prise qui alimente l'appareil ou le fusible principal est grillé. >>> Vérifiez le fusible.

### **Condensation sur la paroi latérale du congélateur (MULTI ZONE, COOL, CONTROL et FLEXI ZONE).**

- La porte est ouverte trop fréquemment >>> Évitez d'ouvrir trop fréquemment la porte de l'appareil.
- L'environnement est trop humide. >>> N'installez pas l'appareil dans des endroits humides.
- Les aliments contenant des liquides sont conservés dans des récipients non fermés. Conservez ces aliments dans des emballages scellés.
- La porte de l'appareil est restée ouverte. >>> Ne laissez pas la porte du réfrigérateur ouverte longtemps.
- Le thermostat est réglé à une température trop basse. >>> Réglez le thermostat à la température appropriée.

### **Le compresseur ne fonctionne pas.**

- En cas de coupure soudaine de courant ou de débranchement intempestif, la pression du gaz dans le système de réfrigération de l'appareil n'est pas équilibrée, ce qui déclenche la fonction de conservation thermique du compresseur. L'appareil se remet en marche au bout de 6 minutes environ. Dans le cas contraire, veuillez contacter le service de maintenance.
- L'appareil est en mode dégivrage. >>> Ce processus est normal pour un appareil à dégivrage complètement automatique. Le dégivrage se déclenche périodiquement.
- L'appareil n'est pas branché. >>> Vérifiez que le cordon d'alimentation est connecté à la prise.
- Le réglage de température est inapproprié. >>> Sélectionnez le réglage de température approprié.
- Cas de coupure de courant. >>> L'appareil continue de fonctionner normalement dès le retour du courant.

### **Le bruit du réfrigérateur en fonctionnement s'accroît pendant son utilisation.**

## Dépannage

- Le rendement de l'appareil en fonctionnement peut varier en fonction des fluctuations de la température ambiante. Ceci est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.

### **Le réfrigérateur fonctionne fréquemment ou pendant de longues périodes.**

- Il se peut que le nouvel appareil soit plus grand que l'ancien. Les appareils plus grands fonctionnent plus longtemps.
- La température de la pièce est probablement élevée. Il est normal que l'appareil fonctionne plus longtemps lorsque la température de la pièce est élevée.
- L'appareil vient peut-être d'être branché ou chargé de nouveaux aliments. >>> L'appareil met plus longtemps à atteindre la température réglée s'il vient d'être branché ou récemment rempli d'aliments. Ce phénomène est normal.
- Il est possible que des quantités importantes d'aliments chauds aient été récemment placées dans l'appareil. >>> Ne placez pas d'aliments chauds dans votre appareil.
- Les portes étaient ouvertes fréquemment ou sont restées longtemps ouvertes. >>> L'air chaud circulant à l'intérieur de l'appareil le fera fonctionner plus longtemps. N'ouvrez pas les portes trop régulièrement.
- Le congélateur ou le réfrigérateur est peut-être resté entrouvert. >>> Vérifiez que les portes sont bien fermées.
- L'appareil peut être réglé à une température trop basse. >>> Réglez la température à un degré supérieur et patientez que l'appareil atteigne la nouvelle température.
- Le joint de la porte du réfrigérateur ou du congélateur peut être sale, usé, brisé ou mal positionné. >>> Nettoyez ou remplacez le joint. Si le joint de la porte est endommagé ou arraché, l'appareil mettra plus de temps à conserver la température actuelle.

### **La température du réfrigérateur est très basse, alors que celle du congélateur est appropriée.**

- La température du compartiment congélateur est réglée à un degré très bas. >>> Réglez la température du compartiment congélateur à un degré supérieur et procédez de nouveau à la vérification.

### **La température du réfrigérateur est très basse, alors que celle du congélateur est appropriée.**

- La température du compartiment réfrigérateur est réglée à un degré très bas. >>> Réglez la température du compartiment congélateur à un degré supérieur et procédez de nouveau à la vérification.

### **Les aliments conservés dans le compartiment réfrigérateur sont congelés.**

- La température du compartiment réfrigérateur est réglée à un degré très bas. >>> Réglez la température du compartiment congélateur à un degré supérieur et procédez de nouveau à la vérification.

# Dépannage

## **La température du compartiment réfrigérateur ou congélateur est très élevée.**

- La température du compartiment réfrigérateur est réglée à un degré très élevé. >>> Le réglage de la température du compartiment réfrigérateur a un effet sur la température du compartiment congélateur. Patientez que la température des parties concernées atteigne le niveau suffisant en changeant la température des compartiments réfrigérateur et congélateur.
- Les portes étaient ouvertes fréquemment ou sont restées longtemps ouvertes. >>> N'ouvrez pas les portes trop régulièrement.
- La porte est peut-être restée ouverte. >>> Fermez hermétiquement la porte du réfrigérateur.
- L'appareil vient peut-être d'être branché ou chargé de nouveaux aliments. >>> Ce phénomène est normal. L'appareil met plus longtemps à atteindre la température réglée s'il vient d'être branché ou récemment rempli d'aliments.
- Il est possible que des quantités importantes d'aliments chauds aient été récemment placés dans l'appareil. >>> Ne placez pas d'aliments chauds dans votre appareil.

## **En cas de vibrations ou de bruits.**

- Le sol n'est pas plat ou stable. >>> Si l'appareil n'est pas stable, ajustez les supports afin de le remettre en équilibre. Vérifiez également que le sol est assez solide pour supporter le poids de l'appareil.
- Des éléments placés dans le réfrigérateur pourraient faire du bruit. >>> Veuillez les retirer.

## **L'appareil émet un bruit d'écoulement de liquide ou de pulvérisation, etc.**

- Le fonctionnement de l'appareil implique des écoulements de liquides et des émissions de gaz. >>> Ce phénomène est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.

## **L'appareil émet un sifflement.**

- L'appareil effectue le refroidissement à l'aide d'un ventilateur. Ceci est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.

## **Les parois internes de l'appareil présentent une condensation.**

- Un climat chaud ou humide accélère le processus de givrage et de condensation. Ceci est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.
- Les portes étaient ouvertes fréquemment ou sont restées longtemps ouvertes. >>> N'ouvrez pas les portes trop fréquemment ; fermez-les lorsqu'elles sont ouvertes.
- La porte est peut-être restée ouverte. >>> Fermez hermétiquement la porte du réfrigérateur.

## **Il y a de la condensation sur les parois externes ou entre les portes de l'appareil.**

- Il se peut que le climat ambiant soit humide, auquel cas cela est normal. >>> La condensation se dissipe lorsque l'humidité baisse.

# Dépannage

## Présence d'une odeur désagréable dans l'appareil.

- • L'appareil n'est pas nettoyé régulièrement. >>> Nettoyez régulièrement l'intérieur du réfrigérateur en utilisant une éponge, de l'eau chaude et du bicarbonate.
- • Certains récipients et matériaux d'emballage sont peut-être à l'origine de mauvaises odeurs. >>> Utilisez des récipients et des emballages exempts de toute odeur.
- • Les aliments ont été placés dans des récipients non fermés. >>> Conservez les aliments dans des récipients fermés. Les micro-organismes pourraient se propager sur les produits alimentaires non fermés et émettre de mauvaises odeurs. Retirez tous les aliments périmés ou avariés de l'appareil.

## La porte ne se ferme pas.

- Des emballages d'aliments peuvent bloquer la porte. >>> Déplacez tout ce qui bloque les portes.
- L'appareil ne se tient pas parfaitement droit sur le sol. >>> Ajustez les pieds afin de remettre l'appareil en équilibre.
- Le sol n'est pas plat ou stable. >>> Assurez-vous que le sol est plat et assez solide pour supporter le poids de l'appareil.

## Le bac à légumes est engorgé.

- Il est possible que les aliments soient en contact avec la section supérieure du tiroir. >>> Reclassez les aliments dans le tiroir.

## Si La Surface De L'appareil Est Chaude

- Vous pouvez observer une élévation de la température entre les deux portes, sur les panneaux latéraux et au niveau de la grille arrière pendant le fonctionnement de l'appareil. Ce phénomène est normal et ne nécessite aucune opération d'entretien !Faites attention lorsque vous touchez ces zones chaudes.



**AVERTISSEMENT :** Si le problème persiste même après observation des instructions contenues dans cette partie, contactez votre fournisseur ou un service de maintenance agréé. N'essayez pas de réparer l'appareil de vous-même.



58 0473 0000/AG  
RO-FR



[www.beko.com](http://www.beko.com)